



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

(GB)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operation and safety notes

(SI)

RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

METEOSTANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

RÁDIOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

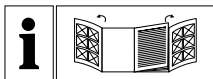
(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

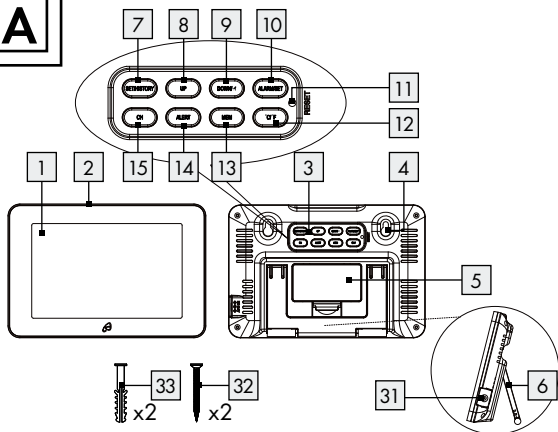
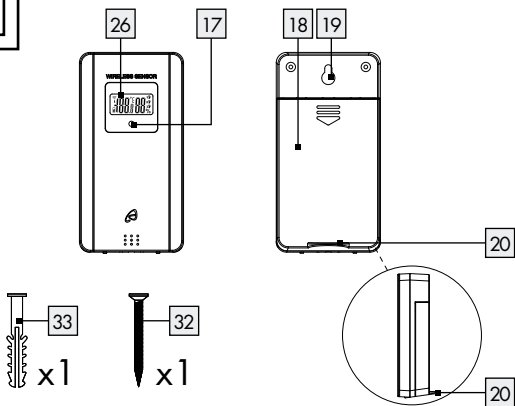
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 337063_2001

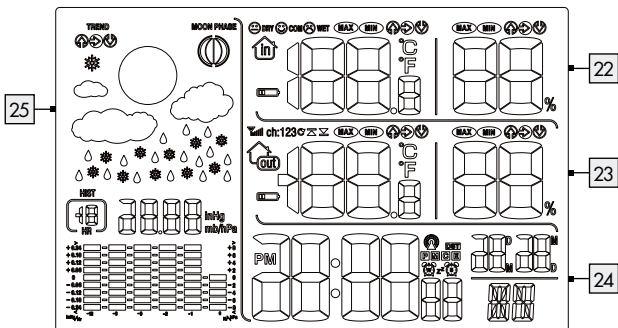
(HU) (SI) (CZ) (SK)



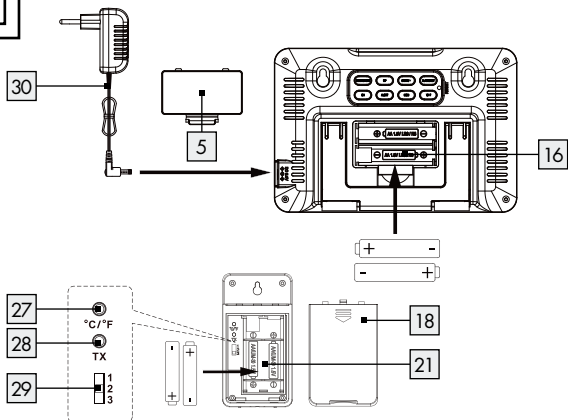
GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	33
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	62
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	92
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	120
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	149

A**B**

C



D



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Parts description.....	Page 7
Technical data	Page 8
Scope of delivery.....	Page 10
General safety instructions	Page 10
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 11
Start-up	Page 12
Setting up the products	Page 12
Starting the outdoor sensor / changing batteries.....	Page 13
Starting the main station / changing batteries	Page 13
The DCF signal (time transmitter).....	Page 14
Information in base mode	Page 16
The clock field	Page 16
The barometric pressure field.....	Page 17
The indoor temperature field.....	Page 18
The outdoor temperature field	Page 20
Settings	Page 21
Basic settings.....	Page 21
Temperature alarm	Page 24
Activating the temperature alarm	Page 24
Alarm.....	Page 25
Accessing stored data.....	Page 26
Manually activating signal reception	Page 27
Activating DCF signal reception	Page 27
Activating reception from the outdoor sensor.....	Page 27
Background lighting	Page 27
Reset function.....	Page 28
Troubleshooting	Page 28
Cleaning and care	Page 29
Disposal.....	Page 29
Simplified EU declaration of conformity	Page 30
Warranty	Page 30
Warranty claim procedure	Page 31
Service.....	Page 32

List of pictograms used

	Direct current / voltage		Radio controlled
	Alternating current / voltage		Splashproof
	Safety class II		Polarity of output terminal
	Outdoor temperature display		Time display
	100 M transmission range between transmitter and receiver station		Alarm clock
	Indoor temperature display		Include mains adapter
	Humidity display		Included batteries
	Snooze function		

Radio-controlled weather station

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the

product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product displays the indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor humidity, and barometric pressure. It features a radio-controlled clock and several alarm functions. The probable weather trend is calculated based on data collected. The product is not intended for commercial use.

● **Parts description**

Main station

- 1** Display
- 2** SNOOZE-/LIGHT field
- 3** Keypad
- 4** Main station eyebolt
- 5** Battery compartment cover
- 6** Stand
- 7** SET-/HISTORY button
- 8** UP button
- 9** DOWN-/↻ button
- 10** ALARM-/SET button
- 11** Reset button
- 12** °C/°F button
- 13** MEM button

- 14** ALERT button
- 15** CH button
- 16** Battery compartment

Outdoor sensor

- 17** Signal LED
- 18** Battery compartment cover
- 19** Outdoor sensor eyebolt
- 20** Outdoor sensor stand
- 21** Outdoor sensor battery compartment

Display

- 22 Indoor temperature field
- 23 Outdoor temperature field
- 24 Clock field
- 25 Barometric pressure field
- 26 Outdoor sensor display

Optional power supply

- 30 Mains adapter
- 31 Mains adapter socket

Mounting materials:

- 32 Screw (Ø 3 mm)
- 33 Dowel (Ø 8 mm)

Outdoor sensor buttons next to battery compartment

- 27 °C / °F button
- 28 TX button (Channel reset button)
- 29 Channel selector switch

● Technical data

Main station:

Temperature measurement range:	0 °C to 50 °C 32 °F to 122 °F
Humidity measurement range:	20% to 95 %
Radio-controlled clock:	DCF77
Batteries:	2 x LR06 (UM-3), 1.5V=== (size AA)
Barometric pressure measurement range:	850 hPa to 1050 hPa 25.1 in Hg to 31.1 inHg
Frequency band:	77.5 kHz, 433.050 MHz to 434.790 MHz

Mains adapter:

Information	Value	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Model identifier	DM6308-EU-WH for HG05124B DM6308-EU-BL for HG05124A	
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	5.0	V===
Output current	1.0	A
Output power	5.0	W
Average active efficiency	75.6	%
No-load power consumption	0.06	W
Protection class	II	

Outdoor sensor:

Temperature measurement range:	-20 °C to +50 °C -4.0 °F to + 122 °F
Humidity measurement range:	20% to 95%
Wireless range:	max. 100m (open area)
Batteries:	2 x LR06 (UM-3), 1.5V=== (size AA)
Protection class:	IPX4
Frequency band:	433.050 MHz to 434.790 MHz
Transmitted maximum radio-frequency power:	433.92 MHz, -10.77 dBm

● Scope of delivery

1 Main station	3 Screws
1 Outdoor sensor	3 Dowels
4 Batteries, type LR06, 1.5 V	1 Set of operating instructions
1 Mains adapter	



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

-  This product may be used by children age 8 years and up, and persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed on the safe use of the product and the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the main station to moisture or direct sunlight.
- Before using the product, ensure that the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the mains supply (100–240V~, 50 / 60 Hz).
- Before using the product, verify the product and the mains supply and the cable connection aren't damaged! Never operate a damaged product!
- The product must be plugged into an easily accessible socket so it can easily be unplugged in the event of an emergency.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be exchanged.

- The product is only suited for use with the included mains adapter (model no. DM6308-EU-WH for HG05124B, DM6308-EU-BL for HG05124A).
- To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● **Start-up**

Note: First insert the batteries in the outdoor sensor, then the main station.

● **Setting up the products**

ATTENTION: First start the outdoor sensor, then the main station.

- If possible, do not expose the outdoor sensor or main station to direct sunlight. Place it on a horizontal, level surface or mounting on the vertical wall.
- The main station can be hung by the eyebolt  or flip out the stand  to place it on a horizontal, level surface.

Note: Main station for indoor use only.

● Starting the outdoor sensor / changing batteries

- Open the battery compartment [21] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery cover [18] in the direction of the arrow.
- When changing batteries first remove the old batteries.
- Insert the new batteries, type LR06, in the battery compartment [21]. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
- Close the battery cover.
The signal LED [17] at the front of the outdoor sensor will briefly light up. The signal LED will then flash about twice a minute, indicating wireless transmission.

● Starting the main station / changing batteries

- Open the battery cover [5] at the back of the main station by pulling up on the tab at the bottom of the battery compartment.
- When changing batteries first remove the old batteries.
- Insert the new batteries, type LR06, in the battery compartment [16]. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
- Close the battery cover.
The display [1] will briefly light up and run a brief check of all display elements.
- Plug the low voltage plug of the mains adapter [30] into the mains adapter socket [31] in the main station and plug the mains adapter into an easily accessible outlet. The display will permanently light up and run a brief check of all display elements.
Note: Batteries power supply only for data backup only. When you unplug the mains adaptor [30], the storage setting value will not be delete.

- The outdoor temperature field 23 will show an animation of the reception symbol , indicating the main station is searching for the signal from the outdoor sensor.
If no outdoor temperature is displayed after 3 minutes, the main station will stop searching. The animation of the reception symbol will turn off and the outdoor temperature field will show $-_ \text{ } ^\circ\text{C}$ and $-_ \%$. Most likely, the signal cannot be received due to structural factors, reinforced concrete walls, the brickwork being too solid, or the distance between the units. After finding a better location for the outdoor sensor, reception will need to be restarted.
- Press and hold the CH button 15 at the back of the main station for 3 seconds until the reception signal becomes animated again. The product will automatically start receiving the outdoor sensor signal, regardless if signal from the outdoor sensor was received or not. The clock field 24 will show an animated radio tower symbol , indicating the receiver for the DCF signal is starting to receive the time.

● The DCF signal (time transmitter)

The DCF signal (German time transmission station) consists of time impulses emitted by one of the most accurate clocks in the world, located near Frankfurt / Main, Germany.

In ideal conditions, your main station can pick up this signal over a distance of up to approx. 1500 km around Frankfurt / Main.

If the signal is detected the clock field 24 will show the current Central European Time, date and day of the week. A static radio tower symbol  appears. For more details please refer to section **Basic settings**.

If the attempts to receive a signal fail the main station will stop attempting to receive a signal after 7 minutes and the radio tower symbol  will disappear. For information on how to resolve this issue please refer to chapter **Troubleshooting**.

- You may reactivate reception by pressing and holding the DOWN-/📶 button [9] for three seconds until an radio tower symbol 📶 in the clock field [24] becomes animated. You also have the option to set the time manually. For more details please refer to section **Basic settings**.

Mounting the temperature station and /or the outdoor sensor on a wall:

Note: You will require an electric drill and a cross head screwdriver for this step.

⚠ CAUTION! DANGER TO LIFE, RISK OF INJURY AND MATERIAL DAMAGE! Read the operating and safety instructions for your drill carefully.

⚠ DANGER TO LIFE! Take care that you do not hit electricity, gas or water lines when you drill into the wall. If necessary, check with a pipe and cable detector before drilling.

Note: Before mounting the temperature station, please fall back the stand [6] from back side.

- Mark the position of the hole (Ø approx. 8 mm) on the wall.
- Drill the hole with an electric drill.
- Insert the dowel [33] into the drilled hole.
- Using a cross head screwdriver, screw the screw [32] into the dowel.
- Hang the temperature station or outdoor sensor by placing the hanging slot [4], [19] to the according screw.

Note: Ensure that the outdoor sensor shouldn't be immersed into water and not contact with direct sunlight. Electronic devices may adversely affect the wireless signal reception.

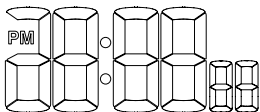
Once the main station has received the signal from the outdoor sensor and the DCF signal, it enters base mode.

In base mode the main station will display the following information:

● Information in base mode

● The clock field 24

Time:

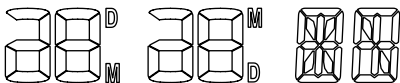


The time will be displayed in 24 hour format according to the default settings. When selecting 12 hour mode in basic settings, the time from 12:00 o'clock in

the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for "post meridiem" = afternoon) in front of the time.

During Daylight Saving Time DST will appear at the top between the hour and minute. This display is only functional when receiving the DCF signal.

Date and day:



To the left of the abbreviation D (Day) the date of the current day appears, and to the left of

the abbreviation M (month) the date of the current month. On the right the abbreviation for the current day of the week appears. The default language for this abbreviation is German, but can be changed.

Please refer to section **Basic settings**.

The radio tower symbol:

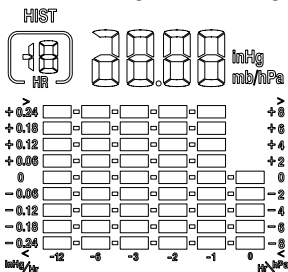


The radio tower symbol indicates successful reception of the DCF signal. The main station synchronises its internal clock

with the time station every night. During synchronisation this symbol will flash. If reception was successful the symbol will be static until the next reception cycle.

● The barometric pressure field 25

Barometric pressure display:



At the top right is the barometric pressure at the time shown in the HIST field (history).

If LLL (or LL.LL when setting the unit inHg), the display range is below 850 hPa (25.1 inHg), if HHH (or HH.HH), it is above.

By default the current barometric pressure (HIST = 0) is shown in the unit mb (millibar) or hPa (hectopascal). However, the display can also be set to the uncommon unit inHg (inch of mercury). Please refer to section **Basic settings**.

The bar graph shows a graphic of the barometric pressure 0, 1, 2, 3, 6 and 12 hours ago.

The barometric pressure trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the barometric pressure changes by 2 hPa (= 0.06 inHg) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change.

The lunar phase:

MOON PHASE



The current lunar phase is indicated as follows:

The portion of the moon not illuminated will be dark in the display.

The weather forecast:

The main station calculates a weather forecast for about the next 12 hours based on the barometric pressure trend. Of course this forecast can't compare to that of professional weather services supported by satellites and high performance computers, but merely provides an approximate indication of current developments. The graphic display can not be set manually.

Available graphic forecasts are:



slightly cloudy



sunny



cloudy



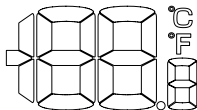
rainy



snow

● The indoor temperature field 22

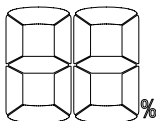
The indoor temperature:



The indoor temperature measured by the main station is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right.

The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit). To change to this unit press the °C/°F button 12. If LLL appears, it is below the measurement range of 0 °C to 50 °C (or 32 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the main station is exposed.

The temperature- or humidity trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2 % in humidity.

Indoor climate rating:

Based on the indoor humidity and temperature the main station will rate the indoor climate using the following key:



DRY

DRY humidity below 40 %



COM

COMFORT humidity between 40 and 70 %, and a temperature range between 20 °C–28 °C (68 °F–82.4 °F).

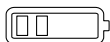


WET

WET humidity higher than 70 %

When the indoor temperature is outside the 20 °C–28 °C range no indoor climate rating will appear.

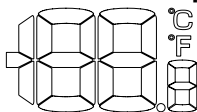
Low battery:



If the battery symbol appears the batteries in the main station should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the main station / changing batteries**.

● The outdoor temperature field 23

The outdoor temperature:

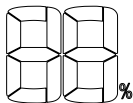


The outdoor temperature is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right. The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit).

- To change to this unit press the °C / °F button 12.

If LL.L appears, it is below the measurement range of -20 °C to 50 °C (or - 4 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the outdoor sensor is exposed.

The temperature- or humidity trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2 % in humidity.

Channel display:



The main station receives the outdoor signal automatically after you have made all the settings.

Note: In the event of interference from nearby equipment transmitting radio signals, please select a different channel for the outdoor sensor by pressing the CH button 15 on the main station or the channel selector

switch  on the outdoor sensor. The relevant data is shown in the LC-display.

- 1: Outdoor sensor on channel 1
- 2: Outdoor sensor on channel 2
- 3: Outdoor sensor on channel 3
- : automatic channel change

Low battery:



If the battery symbol appears the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the outdoor sensor / changing batteries**.

● Settings

ATTENTION: Firmly touching the top of the housing will turn on the backlight (Fig. E). 10 seconds after releasing it the display backlight will turn off again. In the battery or mains operation, three brightness level can be selected.

Please note, the main station does not respond to two buttons being pressed at once. Hence, if the unit does not respond to a button being pressed, you are probably also pressing the SNOOZE/LIGHT field. Release when this occurs!

● Basic settings

- Press and hold the SET-/HISTORY button  for 3 seconds to change the basic settings.
- Pressing the UP button  or the DOWN-/  button  allows you to now change the respective flashing value.

TIP: Pressing and holding the UP button or the DOWN-/🔊 button will quickly scan ahead or back through the numbers.

ATTENTION: When no buttons are pressed for approx. 20 seconds the main station will return to base mode.

- Briefly pressing the SET/HISTORY button will confirm the setting and switch to the next option in the clock settings.

This allows you to change the following settings in sequence:

Note: If the main station has received the DCF signal the year, month, day, hour and minute settings will remain unchanged. If you are in a different time zone than Germany you may set your local time under time zone.

- **Year**
- **Month**
- **Day**
- **Language setting** for displaying the weekday at the bottom right of the clock display.

The following codes will flash and can be changed in the following sequence by pressing the UP / DOWN button:

GE (German), DA (Danish), ES (Spanish), NE (Dutch),
FR (French), IT (Italian), EN (English)

- **Clock format:** select from 24 Hr for 24-hour format (0:00 o'clock - 23:59 o'clock). 12 Hr indicates the 12-hour format (1:00 o'clock - 12:59 o'clock). In 12-hour mode the time from 12:00 o'clock in the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for "post meridiem" = after noon) in the display.
- **Hour**
- **Minute**
- **Time zone:** The time zone can be set ranging from +12 to -12 hours.

Note: Should you be in a country in which the DCF signal can be received but the time is different to your current local time, you can use the time zone setting to have the clock display your current local time. If you find yourself in a country in which, for example, the local time is an hour ahead of Central European Time (CET), you set the time zone to +01. The clock is now still controlled by DCF but shows the time as one hour ahead of CET. If you wish to know what the time is in the USA for example, then simply by setting the time zone value to e.g. -10 you will obtain the current local time in Los Angeles etc.

- **Weather forecast:** The main station computes the weather forecast based on changes in the barometric pressure. Since no data related to barometric pressure changes is available when starting the unit, the weather forecast will be random at this time. The main station will only be able to compute the forecast after a few days.
- However, when starting the unit you may use the UP- or DOWN-/  button to set a forecast based on the forecast on the TV or the internet to slightly accelerate self-regulation of the weather forecast.
- **Setting the barometric pressure:** The barometric pressure will indicate the absolute barometric pressure in mb or hPa according to the default setting. Here you may now set the display to the altitude-related barometric pressure of your location. Please obtain the correct current data from the internet or the local weather forecast. Please note, the data must be entered in the unit displayed at the time the setting is made.
- **Setting the barometric pressure:** The default is the official European unit hPa. However, you may also select the unit inch of mercury (inHg). When changing the unit at this time the indicated value will automatically be converted to the new unit.

● Temperature alarm

You have the option to define a temperature range for the outdoor sensor. With the temperature alarm activated, the main station will sound an alarm if the outdoor sensor measures a temperature outside of this temperature range.

● Activating the temperature alarm

- Press and hold the ALERT button **14** for three seconds until the temperature display flashes in the outdoor temperature field **23**. A flashing up arrow $\Uparrow$ will appear to the left of the temperature.
- Now press the UP button **8** or the DOWN-/↙ button **9** to set the maximum temperature for the desired temperature range.

TIP: Press and hold the UP button or the DOWN-/↙ button to quickly scan ahead or back through the numbers.

- Confirm the value by pressing the ALERT button. The temperature display will now flash again and a down arrow $\Downarrow$ will start flashing.
- Press the UP button or the DOWN-/↙ button to now set the minimum temperature for the desired temperature range.
- Confirm the value by pressing the ALERT button.
- Briefly press the ALERT button to now activate or deactivate the temperature alarm.

With the temperature alarm activated a static double arrow will appear in the outdoor temperature field below OUT: $\Updownarrow$

If the outdoor sensor measures a temperature outside this temperature range the main station will sound an alarm for one minute. This alarm can be silenced by pressing any button on the keypad. The temperature which triggered the alarm will flash as a visual

alarm, and the part of the double arrow indicating the direction of the temperature deviation. Press the ALERT button to switch off the alarm.

● Alarm

The main station features two alarms, which can be set and activated separately.

Weekday alarm, Single alarm



Weekday alarm: Mo to Fr weekday alarm



Single Alarm: one time alarm

Once it finished, will be disabled automatically.

Setting the alarm

- Press and hold the ALARM-/SET button  for 3 seconds to enter the alarm settings mode. The last alarm setting will appear in place of the clock, with the hour flashing. The mark  will appear to the right of the alarm time.
- Set the hour for alarm W (weekday) or S (single) alarm using the UP button  or the DOWN-/ button .

TIP: Press and hold the UP button or the DOWN-/ button to quickly scan ahead or back.

- Press the ALARM-/SET button again to confirm your entry, and the minutes will start flashing. These can be changed in the same manner.

Activating the alarm

- In clock mode press the DOWN-/ button . In addition to the time a bell will appear with 1: . Alarm 1 is now activated. Press the DOWN-/ button again and the alarm symbol 1 will disappear. Alarm symbol 2: . will appear. Pressing the DOWN-/ button again will activate alarm 1 and alarm 2.

Both alarm symbols will appear:  . Pressing the DOWN-/  button a fourth time will deactivate both alarm 1 and alarm 2.

Switching off the alarm

- The alarm will sound at the set time and the backlight will switch on. When not switched off, the alarm will sound for 2 minutes before stopping automatically.
- Press the SNOOZE-/LIGHT field  to interrupt the alarm. The clock display will flash  z , indicating the snooze function has been activated: the alarm will sound again after 5 minutes.
- Press any button on the keypad to actually shut off the alarm.

● Accessing stored data

Maximum temperatures

Press the MEM button  again and both temperature fields will show  and  next to the temperature, and MAX next to the humidity. The respective maximum indoor and outdoor value will be shown. Press the MEM button twice and MIN will appear next to the temperature, and the respective lowest indoor and outdoor value will be shown. After 5 seconds the current values will again be displayed.

TIP: Min / Max Temperature are measured by all time since start (after batteries inserted / power supply connected). To erase the stored Min / Max Temperature, hold the MEM button for approx. 3 seconds.

Barometric pressure history

Repeatedly briefly pressing the SET-/HISTORY button  will display the barometric pressure for the past 12 hours. The barometric pressure field  next to the display of the barometric pressure the history  indicates how many hours ago the barometric pressure being displayed was current.

● **Manually activating signal reception**

● **Activating DCF signal reception**

Every night the main station synchronises the internal clock with the DCF signal. However, you may also activate DCF reception manually. To do so, press and hold the DOWN-/🔻 button [9] for 3 seconds until the radio tower symbol 📶 flashes. Following successful reception the radio tower symbol will be static. If reception fails, the radio tower symbol 📶 will disappear.

● **Activating reception from the outdoor sensor**

The outdoor sensor will transmit a signal about twice a minute, which is automatically received by the main station. However, you may also manually activate reception of the signal. To do so, press and hold the CH button [15] for three seconds until the channel symbol 📶 flashes. Following successful reception the animation of the symbol will disappear and the transmitted temperature and humidity will appear in the display.

● **Background lighting**

- Touch the SNOOZE-/LIGHT field [2]. The background lighting illuminates for 10 seconds. While plug in the adapter power have continuous background lighting. In the battery or mains operation, there are three levels of background lighting to choose from.

● Reset function

- Reset key function, press reset key **11** back of the main station will be reset whole product, need setup again.

● Troubleshooting

The product contains delicate electronic components. Thus radio transmitting equipment in the immediate vicinity may interfere with the product. If the display shows interference, move such objects away from the product.

Electrostatic discharges can lead to malfunctions.

In cases of the product failing to work, remove the batteries for a short while and then replace them.

Obstacles, e.g. concrete walls, may make the reception susceptible to interference. In this event change the location. Please note, the outdoor sensor should always be set up within a range of max. 100 metres (open area) of the main station. The specified range is the open area range, meaning there should be no obstructions between the outdoor sensor and the base. "Visual contact" between the outdoor sensor and the base will often improve transmission.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) may also negatively impact battery performance of the outdoor sensor, thus wireless transmission. Another factor which may interfere with reception is drained or weak batteries in the outdoor sensor. Replace these with fresh batteries. If the product is not working properly, briefly remove and reinsert the batteries.

● **Cleaning and care**

- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Use a dry, soft and eyeglasses cloth for cleaning and care.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please

return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product Radio-controlled weather station HG05124A / HG05124B is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the

original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	34
Bevezető	Oldal	34
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	35
Alkatrészleírás.....	Oldal	35
Műszaki adatok.....	Oldal	36
A szállítmány tartalma.....	Oldal	38
Általános biztonsági utasítások	Oldal	38
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal	39
Üzembe helyezés	Oldal	41
A készülék felállítása.....	Oldal	41
A kültéri érzékelő üzembevétele / Az elemek cseréje	Oldal	41
A főállomás üzembevétele / Az elemek cseréje	Oldal	42
A DCF-jel (időállomás)	Oldal	43
Kijelzések alapmódban.....	Oldal	44
Időmező	Oldal	44
Légnyomás mező.....	Oldal	45
Beltéri hőmérséklet mező	Oldal	47
Kültéri hőmérséklet mező	Oldal	48
Beállítások	Oldal	50
Alapbeállítások.....	Oldal	50
Hőmérséklet-riasztás.....	Oldal	52
Hőmérséklet-riasztás beállítása	Oldal	52
Ébresztési riasztás	Oldal	53
Elmentett adatok lehívása	Oldal	55
A jelfogadás manuális aktiválása	Oldal	56
DCF-jelfogadás aktiválása	Oldal	56
A kültéri érzékelő jelfogadásának aktiválása.....	Oldal	56
Háttérvilágítás.....	Oldal	56
Reset funkció	Oldal	57
Hibaelhárítás	Oldal	57
Tisztítás és ápolás	Oldal	58
Mentesítés	Oldal	58
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	59
Garancia	Oldal	59
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal	60
Szerviz.....	Oldal	61

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		Rádióvezérelt
	Váltóáram / -feszültség		Fröccsenő vízvédelemmel ellátva
	II. érintésvédelmi osztály		A kimeneti pólus polaritása
	Külső hőmérséklet kijelző		Idő kijelző
	100 M hatótávolság az adó és a vevőál- lomás között		Ébresztő óra
	Belső hőmérséklet kijelző		tápegységet tartalmaz
	Páratartalom kijelző		Elemekkel
	Szundi funkció		

Rádióvezérelt időjárásállomás

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen

termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a főállomás mutatja a kül- és a beltéri hőmérsékletet, a benti és kinti páratartalmat, valamint a légnyomást. Rádiójelen alapuló időki-jelzéssel és ébresztő-funkciókkal rendelkezik. A begyűjtött adatokra alapozva kiszámolja a valószínűsíthető időjárásalakulást. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás

Főállomás

- 1 kijelző
- 2 SNOOZE-/LIGHT(szundi /világítás)-mező
- 3 gombmező
- 4 főállomás felfüggesztő füle
- 5 elemrekesz-fedél
- 6 állvány
- 7 SET-/HISTORY(beállítás /történet)-gomb
- 8 UP(fel)-gomb
- 9 DOWN(le)-/↻-gomb
- 10 ALARM(ébresztés)-/SET-gomb

- 11 reset-gomb
- 12 °C / °F-gomb
- 13 MEM(memória)-gomb
- 14 ALERT(riasztás)-gomb
- 15 CH(csatorna)-gomb
- 16 elemrekesz

Kültéri érzékelő

- 17 jelző LED
- 18 elemrekesz-fedél
- 19 kültéri érzékelő felfüggesztő füle
- 20 kültéri érzékelő állványa
- 21 kültéri érzékelő elemrekesze

Kijelzőn

- 22 beltéri hőmérséklet mező
- 23 kültéri hőmérséklet mező
- 24 idő mező
- 25 légnyomás mező
- 26 kültéri érzékelő-kijelző

Áramellátás

- 30 tápegység
- 31 tápegység konnektor

Szerelőanyag:

- 32 csavar (Ø 3 mm)
- 33 tipli (Ø 8 mm)

Kültéri érzékelő-gomb az elemrekesz mellett

- 27 °C / °F-gomb
- 28 TX-Taste (csatorna újraindító / nullázó-gomb)
- 29 csatorna kiválasztó kapcsoló

● Műszaki adatok

Főállomás:

Hőmérséklet mérési tartomány: 0 °C-tól 50 °C

32 °F-tól 122 °F-ig

Levegő páratartalom

mérési tartomány:

20 % -tól 95 %

Rádiójel vezérlésű óra:

DCF77

Elemek:

2 x LR06 (UM-3), 1,5 V===
(AA méret)

Légnyomás mérési tartomány:

850 hPa-tól 1050 hPa

25,1 inHg-tól 31,1 inHg-ig

Frekvenciasáv:

77,5 kHz, 433,050 MHz-tól
434,790 MHz

Hálózati tápegység:

Információ	Érték	Mértékegység
A gyártó neve vagy védjegye, kereskedelmi nyilvántartási száma és címe	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG	
Modell megnevezése	DM6308-EU-WH HG05124B-hez DM6308-EU-BL HG05124A-hoz	
Bemeneti feszültség	100–240	V~
Bemeneti váltóáram frekvencia	50 / 60	Hz
Kimeneti feszültség	5,0	V===
Kimeneti áram	1,0	A
Kimeneti teljesítmény	5,0	W
Átlagos aktív hatékonyság	75,6	%
Teljesítményfelvétel üresjáraton	0,06	W
Érintésvédelmi osztály	II	

Kültéri érzékelő:

Hőmérséklet mérési tartomány: -20 °C-tól +50 °C-ig
-4,0 °F-től + 122 °F-ig

Levegő páratartalom
mérési tartomány: 20 %-tól 95 %-ig

Rádiójel hatótávolság:	max. 100 m (zavartalan térben)
Elemek:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V=== (AA méret)
Védelmi osztály:	IPX4
Frekvenciasáv:	433,050 MHz től 434,790 MHz
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény:	433,92 MHz, -10,77 dBm

● A szállítmány tartalma

- 1 főállomás
- 1 kültéri érzékelő
- 4 elem, LR06 típus, 1,5 V
- 1 db tápegység
- 3 csavar
- 3 tipli
- 1 használati útmutató



Általános biztonsági utasítások

A termék első használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót! A termék, harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is!

-  A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a

termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a főállomást közvetlen nedvességnek és napsugárzásnak.
- Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség a tápegység számára szükséges üzemi feszültséggel megegyezik-e (100–240V~, 50/60 Hz).
- Az üzembevétel előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a termék és a tápegység valamint a kábel sértetlen! Sérült terméket soha ne üzemeltessen!
- A termék dugóját könnyen hozzáférhető konnektorba kell bedugni, hogy vészhelyzetben könnyen le lehessen választani a terméket a hálózatról.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (DM6308-EU-WH a HG05124B részére, DM6308-EU-BL a HG05124A részére) történő üzemeltetésre alkalmas.
- A termék teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.



Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket / akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen nem feltölthető elemeket. Az elemeket / akkukat tilos rövidre zárni és / vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket / akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket / akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek / akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek / közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre / akkukra.
- Ha az elemek / akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek / akkuk a bőrral érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt!

- Az elem / akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket / akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket / akkukat!
- Távolítsa el az elemeket / akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket / akkukat használja.
- Az elemeket / akkut a termék és az elem / akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem / akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!

- A lemerült elemeket / akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló: Először tegye az elemeket a kültéri érzékelőbe és csak azután a főállomásba.

● A készülék felállítása

FIGYELEM: Először a kültéri érzékelőt helyezze üzembe, majd csak utána a főállomást.

- Lehetőség szerint ne tegye ki a kültéri érzékelőt és a főállomást a napsugarak közvetlen hatásának. Tegye a főállomást egy sík, vízszintes felületre vagy akassza a falra.
- A fő-állomást a lyukra [4] akaszthatja, vagy kihajthatja az állványt [6], ha azt egy sík aljzaton szeretné felállítani.

Tudnivaló: A főállomás csak beltéri használatra alkalmas.

● A kültéri érzékelő üzembevétele / Az elemek cseréje

- Nyissa fel a kültéri érzékelő hátoldalán található elemrekeszt [21] az elemrekesz fedelét [18] a nyíl irányába tolva.
- Az elemcseréhez elsőként távolítsa el a régi elemeket.
- Az LRO6 típusú új elemeket helyezze az elemrekeszbe [21]. Ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszen van feltüntetve.
- Végül zárja vissza az elemrekesz fedelét. A jelző-LED [17] a kültéri érzékelő első oldalán röviden felvillan. A következőkben a jelző-LED körülbelül kétszer felvillan percenként és így jelzi a rádióadást.

● A főállomás üzembevétele / Az elemek cseréje

- Nyissa fel a főállomás hátoldalán lévő elemrekeszfedelet [5] az elemrekesz alsó végénél található pánt felfele húzásával.
- Az elemcseréhez elsőként távolítsa el a régi elemeket.
- Az LR06 típusú új elemeket helyezze az elemrekeszbe [16].
Ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszen van feltüntetve.
- Végül zárja vissza az elemrekesz fedelét.
A kijelző [1] röviden felvillan és végigfuttatja egy rövid ellenőrzéssel az összes kijelzőelemet.

- Dugja a tápegység [30] alacsony feszültségű dugóját a tápegység konnektorba [31] és csatlakoztassa a hálózati vezeték egy könnyen elérhető konnektorhoz. A kijelző ekkor tartósan világítani kezd és röviden minden kijelző-elemet átvizsgál.

Tudnivaló: Az elemekkel történő áramellátás csak az adatok megóvására szolgál. Ha a tápegységet [30] kihúzza a konnektorból, a beállított érték nem törlődik.

- Kinti hőmérsékletmezőn [23] az üdvözlő szimbólum  animált és megmutatja, hogy a főállomás a kültéri érzékelő jelét keresi.
Amennyiben 3 perc múlva még nem mutatja a kinti hőmérsékletet, a főállomást megállítja fogadási kísérletet. Az üdvözlő szimbólum animációja megszűnik és kinti hőmérsékletmező -__ °C és -__ % mutat. Valószínűleg építészeti adottság, vasbeton, tömör falazat vagy nagy távolság miatt nem fogad jelet. A kültéri érzékelő jobb pozicionálását követően indítsa újra a fogadást.
- Ehhez tartsa lenyomva a főállomás hátoldalán a CH-gombot [15] 3 másodpercen át, míg az üdvözlőszimbólum ismét animálódik.
A termék automatikusan elkezd fogadni a külső jelet, attól függetlenül, hogy a kültéri érzékelő jelét fogadta vagy nem. Az időmezőn [24] az adótoronyjel  animálódik és megmutatja, hogy a DCF-jel főállomása indítja az idő fogadását.

● A DCF-jel (időállomás)

A DCF jel (időjel adó) időimpulzusokból áll, amelyeket Frankfurt / Main közelében Németországban a világ egyik legpontosabb órája sugároz ki.

A főállomása ezeket a rádiójeleket optimális feltételek mellett Frankfurt / Main-tól számítva kb. 1.500 km-es távolságig vételezi.

Amikor érzékeli a jelet, az időmező  a jelenlegi közép-európai időt, dátumot és napot mutatja. Az adótorony  szimbólum statikusan jelenik meg. További részletekért olvassa el az Alapbeállítások **fejezetet**.

Ha a fogadási kísérlet nem sikerül, a főállomás 7 perccel később félbeszakítja a fogadási kísérletet és a rádiótorony jel  eltűnik. A probléma megoldásához szükséges információkat a Hibák elhárítása **fejezetben talál**.

- A fogadást újra aktiválhatja, a DOWN- /-gomb  három másodpercen tartó nyomva tartásával, míg az adótoronyjel  az időmezőn  animálódik.

Alapvetően van lehetőség az idő manuális beállítására. További részletekért olvassa el az Alapbeállítások **fejezetet**.

Az időjárás állomás és / vagy a kültéri érzékelő falra szerelése:

Tudnivaló: ehhez a munkalépéshez egy fúrógépre és egy csillagcsavarhúzóra lesz szüksége.

⚠ VIGYÁZAT! ÉLET- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLY ÉS VAGYONI KÁROK VESZÉLYE! Olvassa el figyelmesen a fúrógép használati és biztonsági utasításait.

⚠ ÉLETVESZÉLY! Bizonyosodjon meg arról, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos, gáz- vagy vízvezetékbe. Falfúrás előtt adott esetben használjon vezeték-keresőt.

Tudnivaló: Mielőtt az időjárásállomást felszereli, hajtsa vissza hátulról az állványt [6].

- Jelölje meg a falon a furat helyét (Ø kb. 8 mm).
- Fúrja ki egy fúrógép segítségével a furatot.
- Dugja a tiplit [33] a furatba.
- Csillagcsavarhúzóval csavarozza a csavart [32] a tiplibe.
- Akassza az időjárás állomást ill. a külső érzékelőt a felakasztó szerkezet [4], [19] segítségével a csavarra.

Tudnivaló: Bizonyosodjon meg arról, hogy a külső érzékelő ne merüljön víz alá és ne legyen közvetlen napsütésnek kitéve. Az elektronikai eszközök befolyásolhatják a vezeték nélküli jelvételezt.

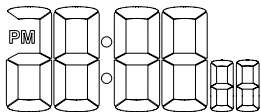
Miután a főállomás a kültéri érzékelő jelét, valamint a DCF-jelet fogadta, az alaplódbba jut.

Az alaplódbban a főállomás kijelzője a következő információkat mutatja:

● Kijelzések alaplódbban

● Időmező [24]

Pontos idő:

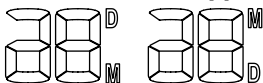


Az időt az előre beállított értékeknek megfelelően 24-órás formátumban mutatja. Amennyiben az alapbeállításoknál 12-órás formátumot választ, megjelenik

az időnél 12:00 déltől 11:59 estig a megkülönböztetéshez a PM (latin „Post Meridiem”=délután) felirat az idő előtt.

Nyári időszámításnál megjelenik felül az óra és perc között egy DST (angol Daylight Saving Time=nyári időszámítás) felirat. Ez a kijelzés csak akkor áll rendelkezésre, ha a DCF-jelet fogadja a készülék.

Dátum és a hét napjai:



nap dátuma és balra az M rövidítés mellett (angol Month = hónap) megjelenik az aktuális hónap dátuma. Jobbra megjelenik az aktuális nap rövidítése. A rövidítések nyelve előre be van állítva németre, ez azonban testreszabható. Ehhez olvassa el az Alapbeállítások **fejezetet**.

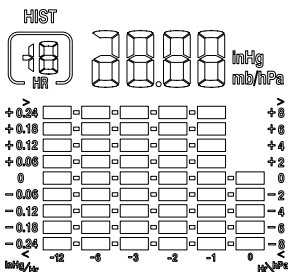
Rádiótorony-szimbólum:



A rádiótorony szimbólum megmutatja, hogy a DCF-jelet sikeresen fogadta a készülék. Die Hauptstation gleicht ihre interne Uhr jede Nacht mit dem Uhrzeitsender ab. A beállítás közben a szimbólum villog. Amennyiben a fogadás sikeres volt, megjelenik statikusan a szimbólum a következő fogadási folyamatig.

● Légnymás mező 25

A légnymásjelző:



Fent jobbra megjelenik a légnymás, amely a HIST (angol History = fejlődés) mezőben jelenik meg. Ha a kijelzőn LLL (ill. az inHg-mértékegység választása esetén LL.LL) látható, akkor a kijelzési tartomány alsó határánál, 850hPa (25,1 inHg)-nál kisebb az érték, ha HHH (ill. HH.HH) látható, akkor pedig a felső tartományt meghaladó.

Szabványszerűen az aktuális légnymást (HIST = 0 mb (Millibar) ill. hPa (Hektopascal) egységben mutatja a készülék. A kijelző azonban

az inHg (Inch higanyoszlop) szokatlan egységet is át tudja alakítani. Ehhez olvassa el az Alapbeállítások **fejezetet**.

Az oszlopdiaagramm grafikusan jelzi a 0, 1, 2, 3, 6 és 12 órával ezelőtti légnyomásokat.

A légnyomás-trend



A trendkijelző felfelé (ill. lefelé) mutat, ha a légnyomás egy órán belül 2 hPa (= 0,06 inHg)-t vagy többet változik és ezt az irányt további változások nélkül megtartja egy órán keresztül.

A holdfázis:

MOON PHASE



Az aktuális holdfázist a következőképp mutatja a készülék: A hold nem megvilágított oldala a kijelzőn sötéten jelenik meg.

Időjárás előrejelzés:

A főállomás a légnyomásváltozásból egy 12 órás időjárás előrejelzést számol ki. Természetesen ez az időjárás előrejelzés nem versenyezhet a professzionális időjárási szolgálatok műholdak és magas teljesítményű számítógépek által alátámasztott időjárás előrejelzéseivel, hanem mindössze egy körülbelüli támpontot nyújt az aktuális változásról. A grafikus előrejelzések nem manuálisan állíthatók.

A következő grafikus előrejelzések állnak rendelkezésre:



enyhén felhős



napos



felhős



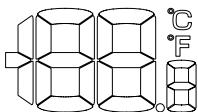
esős



havas

● Beltéri hőmérséklet mező 22

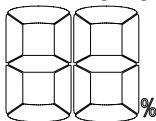
Beltéri hőmérséklet



A főállomás által mért beltéri hőmérsékletet tizedes fok beosztással jelöli a készülék. Fent jobbra megjelenik a hőmérséklet mértékegysége °C (Celsius fok). A hőmérséklet mértékegységét a szokatlan °F (Fahrenheit fok)-ra is átállíthatjuk.

Ehhez nyomja meg a °C / °F-gombot 12. Megjelenik az LL.L, a mérési tartomány 0 °C-tól 50 °C-ig (ill. 32 °F-től 122 °F-ig) elmarad, a HH.H jelzésnél ettől elmarad.

A viszonylagos levegő páratartalom:



Itt kijelzi a készülék a viszonylagos levegő páratartalmát, amelynek a főállomás ki van téve.

A hőmérsékleti- ill. levegő páratartalom változási trend:



A trendkijelző felfelé (ill. lefelé) mutat, ha a hőmérséklet egy órán belül 2 °C (= 3,6 °F)-t vagy többet változik és ezt az irányt további változások nélkül megtartja egy órán keresztül. A levegő páratartalmának kijelzője megfelelően reagál egy 2 %-os páratartalom változásra.

A helyiség klímájának értékelése:

A levegő páratartalma és a hőmérséklet függvényében a főállomás a helyiség klímáját a következő kulccsal értékeli:

**DRY****DRY** (= száraz): páratartalom 40 % alatt**COM****COMFORT** (= kellemes): páratartalom 40 és 70 % között, valamint hőmérsékleti tartomány 20 °C–28 °C (68 °F–82,4 °F) között.**WET****WET** (= párás): páratartalom 70 % felett

A szobahőmérsékletnél a 20 °C–28 °C tartomány kivételével nem jelenik meg a helyiség klímájának értékelése.

Alacsony elemtöltöttségi szint:

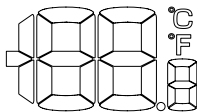


Amint megjelenik az elemjel, a lehető leghamarabb ki kell cserélni a főállomás elemeit. Ehhez kövesse A főállomás

üzembevétele /Az elemek cseréje fejezet útmutatásait.

● Kültéri hőmérséklet mező 23

Kültéri hőmérséklet:



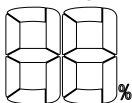
A kültéri hőmérsékletet tizedes fok beosztással jelöli a készülék. Fent jobbra megjelenik a hőmérséklet mértékegysége °C (Celsius fok). A hőmérséklet mértékegységét a szokatlan °F

(Fahrenheit fok)-ra is átállíthatjuk.

- Ehhez nyomja meg a °C / °F-gombot 12.

Megjelenik az LL.L, a mérési tartomány -20 °C-tól 50 °C-ig (ill. -4 °F-tól 122 °F-ig) elmarad, a HH.H jelzésnél ettől elmarad.

A viszonylagos levegő páratartalom:



Itt kijelzi a készülék a viszonylagos levegő páratartalmat, amelynek a kültéri érzékelő ki van téve.

A hőmérsékleti- ill. levegő páratartalom változási trend:



A trendkijelző felfelé (ill. lefelé) mutat, ha a hőmérséklet egy órán belül 2°C ($= 3,6^{\circ}\text{F}$)-t vagy többet változik és ezt az irányt további változások nélkül megtartja egy órán keresztül. A levegő páratartalmának kijelzője megfelelően reagál egy 2 %-os páratartalom változásra.

Csatorna-kijelző:



A főállomás automatikusan fogadja a kültéri érzékelő jeleit, miután az összes beállítást elvégezte.

Tudnivaló: A közelben található, rádiójeleket kibocsátó készülékek okozta zavarok esetén a CH-gomb **15** vagy a külső érzékelőn lévő csatorna választó kapcsoló **29** megnyomásával válasszon egy másik csatornát az időjárásállomáson a kültéri érzékelő számára. A lényeges adatokat az LC-kijelző jelzi.

- 1: kültéri érzékelő csatornája 1-re
- 2: kültéri érzékelő csatornája 2-re
- 3: kültéri érzékelő csatornája 3-re
- : automatikus csatornaválasztó

Alacsony elemtöltöttségi szint:



Amint megjelenik az elemjel, a lehető leghamarabb ki kell cserélni a kültéri érzékelő elemeit. Ehhez kövesse A kültéri

érzékelő üzembevétele / Az elemek cseréje fejezet útmutatásait.

● Beállítások

FIGYELEM: A tok felső sarkának erőteljes megérintésével bekapcsolódhat a háttérvilágítás (E ábra). 10 másodperccel azután, hogy a mező érintése megszűnik, a kijelzővilágítás újra elalszik. Három fényerő szint közül választhat az elem általi és a hálózati működés során. Ügyeljen arra, hogy a főállomás nem reagál két gomb azonos idejű megnyomására. Amennyiben egy gombnyomással nem járt sikerrel, valószínűleg egyidejűleg hozzáért a SNOOZE-/LIGHT-mezőhöz. Oldja fel az érintkezést, ha a leírt problémát állapítja meg!

● Alapbeállítások

- Az alapbeállítások elvégzéséhez tartsa nyomva a SET-/HISTORY-gombot **[7]** 3 másodpercen át.
- Az UP-gomb **[8]** vagy a DOWN-/☞-gomb **[9]** megnyomásával az épp villogó értéket tudja változtatni.

TIPP: Ha lenyomva tartja az UP-gombot, ill. a DOWN-/☞-gombot, akkor a számok gyors lefutását éri el.

FIGYELEM: Ha kb. 20 másodpercen át nem kezeli a gombokat, akkor a főállomás automatikusan visszatér az alapmódba.

- A SET-/HISTORY-gombok rövid megnyomásával megerősítheti a beállított értéket és az idő beállításmód következő opciójához juthat. Ebben a módban a következő beállítások sorrendjét követheti:

Megjegyzés: Amennyiben a főállomás a DCF-jelet fogadta, hagyja az év, hónap, nap, óra, perc beállítások változatlanul. Mennyiben egy másik időzónában tartózkodik, mint Németország, a lakóhelyének megfelelő eltérő időt az időzónák alatt beállíthatja.

- **év**
- **hónap**
- **nap**
- **A hét napjai** kijelző nyelvbeállítása, lent jobbra az időmezőben. A következő rövidítések villannak fel és a UP / DOWN-gombok megnyomásával a következő sorrendben változtatható: GE (német), DA (dán), ES (spanyol), NE (holland), FR (francia), IT (olasz), EN (angol)
- **Idő formátum:** 24 Hr a 24-órás formátumhoz (0:00 órától – 23:59 óráig). 12 Hr a 12-órás formátumhoz (1:00 órától – 12:59 óráig). A 12-órás formátumnál a megkülönböztetéshez megjelenik déli 12:00 órától este 11:59 óráig egy PM (latin „Post Meridiem” = délután) felirat a kijelzőn.
- **óra**
- **perc**
- **Időzóna:** Az időzóna +12 órás tartománytól – 12 órás tartományig beállítható.
Tanács: Amennyiben olyan országban tartózkodik, ahol ugyan lehet fogni a DCF-jelet, a vételezett idő azonban eltér a helyi időtől, akkor ahhoz, hogy kijelzőn a helyes idő legyen látható, használhatja az időzóna-beállítást. Ha például egy olyan országban tartózkodik, amelyben a helyi pontos idő egy órával a közép-európai időnél (CET) korábban van, állítsa az időzónát +1-re. Az órát továbbra is a DCF vezérli, de a pontos idő kijelzés egy órával többet mutat mint a CET-idő. Ha szeretné tudni, hány óra van például az USA-ban, úgy azt könnyedén kiderítheti az időzóna-értékek segítségével. Állítsa az időzóna-értéket pl -10-re, hogy a Los Angeles-i időt lássa.
- **Időjárás előrejelzés:** A főállomás az időjárás előrejelzést a légnyomásváltozások alapján számolja ki. Mivel az üzembevételnél nincsenek adatok a légnyomásváltozásról, ehhez az időponthoz véletlenszerű időjárás előrejelzést mutat. A főállomás csak pár

nap elteltével tudja kiszámolni a helyzetéhez megfelelő időjárás előrejelzést.

- Az üzembevetélnélkor a TV vagy Internet időjárás előrejelzésére hivatkozva beállíthatja az előrejelzést az UP- vagy DOWN- / -gombok segítségével, hogy a saját időjárás előrejelzés szabályozást kissé meggyorsítsa.
- **Légnyomás beállítása:** A légnyomás kijelző az előre beállított értékek alapján az abszolút légnyomást mb-ben, ill. hPa-ban mutatja. Itt beállíthatja a kijelzőt tartózkodási helyének emelt vonatkozású légnyomására. A korrekt aktuális értékeket kérjük internetről vagy a helyi időjárásjelentésből merítse. Ügyeljen arra, hogy a mértékegység értékét be kell állítania, amelyet a beállítás közben mutat a készülék.
- **Légnyomás mértékegységének beállítása:** Alapvetően a hivatalos európai mértékegység, a hPa van beállítva. Azonban az Inch-higanyoszlop (inHg) mértéket is választhatja. Ha a mértékegységeket cseréli, a mutatott értéket a készülék automatikusan átváltja az új mértékegységre.

● Hőmérséklet-riasztás

Lehetősége van a kültéri érzékelőn egy hőmérséklettartományt meghatározni. A főállomás lead aktivált hőmérsékletriasztás esetén egy riasztási jelet, ha a kültéri érzékelő a meghatározott tartományon kívüli hőmérsékletet észlel.

● Hőmérséklet-riasztás beállítása

- Tartsa lenyomva az ALERT-gombot  három másodpercen át, míg a kültéri hőmérsékletmezőn  a hőmérsékletjelző villog. Balra a hőmérsékletjelző mellett megjelenik egy villogó felfele mutató nyíl .

- Az UP-gomb  vagy a DOWN-/  gomb  megnyomásával beállíthatja a kívánt hőmérséklettartomány maximális értékét.

TIPP: Ha lenyomva tartja az UP-gombot, ill. a DOWN-/  gombot, akkor a számok gyors lefutását éri el.

- Erősítse meg az értéket az ALERT-gomb megnyomásával. Ekkor ismételten villog a hőmérséklet jelző és megjelenik egy felfelé mutató villogó nyíl .
- Az UP-gomb vagy a DOWN-/  gomb megnyomásával beállíthatja a kívánt hőmérséklettartomány minimális értékét.
- Erősítse meg az értéket az ALERT-gomb megnyomásával. Ekkor a hőmérséklettartomány beállításra került.
- Az ALERT-gomb rövid megnyomásával aktiválhatja ill. deaktiválhatja a hőmérsékletriasztást.

Aktivált hőmérséklettartomány esetén megjelenik egy statikus duplanyíl  a kültéri hőmérsékletmezőn az OUT jelzés alatt. A kültéri érzékelő mér egy hőmérsékletet, mely ezen a hőmérséklettartományon kívül esik, felhangzik egy riasztási jel egy percen át a főállomásból. Ez a riasztási jel kikapcsolható a gombmező bármely gombjának megnyomásával.

Optikai riasztási jelzésként villog a hőmérséklet, mely a jelzés kiváltotta, valamint a duplanyíl azon része, amely irányban hőmérsékleteltérést jelez. Nyomja meg az ALERT-gombot az optikai riasztási jelzés kikapcsolásához.

● Ébresztési riasztás

A főállomás két ébresztési riasztással rendelkezik, melyek egymástól függetlenül beállíthatóak és aktiválhatóak.

Hétköznapi riasztás, külön riasztás

 A hétköznapi riasztás: hétfőtől péntekig

 Külön riasztás: egyszeri riasztás
Ahogy befejeződik a riasztás,
automatikusan deaktiválódik.

Ébresztési riasztás beállítása

- Tartsa lenyomva az ALARM-/SET-gombot  3 másodpercen át, hogy a riasztás beállítási módba jusson. Az idő helyett megjelenik az utoljára beállított ébresztési idő villogó órajelzéssel. Jobbra az ébresztési idő mellet megjelenik az  jelzés.
- Beállíthatja a W (hét napjai) vagy S (külön riasztás) óraszámát az UP-gomb  vagy a DOWN-/↙-gomb  segítségével.
TIPP: Ha lenyomva tartja az UP-gombot, ill. a DOWN-/↙-gombot, akkor a számok gyors lefutását éri el.
- Az ALARM-/SET-gombok újbóli lenyomásával megerősíti bevitelét és a percjelző villogni kezd. Azonos minta alapján változtathatja ezeket.

Ébresztési riasztás aktiválása

- Nyomja meg idő módban a DOWN-/↙-gombot . Az idő mellett megjelenik egy harangszimbólum egy 1-essel: . Az ébresztési riasztás 1 aktiválásra került. A DOWN-/↙-gomb újbóli megnyomása törli az ébresztési szimbólumot 1. Meg jelenik az ébresztési szimbólum 2: . A DOWN-/↙-gomb ismételt megnyomásával aktiválja az ébresztési riasztás 1-et és 2-t. Mindegyik ébresztési szimbólum megjelenik: . A DOWN-/↙-gomb negyedszerre való megnyomásával deaktiválja az ébresztési riasztás 1-et és 2-t.

A riasztás kikapcsolása

- A beállított időpontban felcsendül a riasztás jelzőhangja és ezzel egyidejűleg bekapcsol a háttérvilágítás. Ha semmit sem tesz, a jelzőhang 2 percen keresztül jelez mielőtt automatikusan elhallgat.
- A SNOOZE-/LIGHT-mezők [2] megérintésével félbeszakítja a jelzőhangot. Az idő mező villog  , hogy jelezze, Ön a szundi-funkciót aktiválta: A jelzőhang 5 perccel később ismét felhangzik.
- A jelzőhang végleges kikapcsolásához nyomha meg a gombmező valamely gombját.

● Elmentett adatok lehívása

Maximális hőmérsékleti értékek

A MEM gomb [13] egyszeri megnyomásával megjelenik mindkét hőmérsékletmezőben [22] és [23] a hőmérséklet kijelzése mellett, valamint a levegő páratartalmának kijelzése mellett a MAX jel. Itt a készülék kijelzi a bent és kint mindenkor mért legmagasabb értékeket. Amennyiben a MEM-gombot kétszer lenyomja megjelenik a MIN felirat a hőmérséklet kijelző mellett és megjelenik a bent és kint mért mindenkori legalacsonyabb érték. 5 másodperc után automatikusan ismét az aktuális értékeket mutatja a készülék.

TIPP: A minimális- és maximális hőmérséklet tartós meghatározása történik (amint az elemeket behelyezzük / a hálózati csatlakozót bedugjuk). Tartsa lenyomva az MEM-gombot [13] kb. 3 másodpercig a tárolt minimális / maximális hőmérséklet kitörléséhez.

Légnyomás történet

A SET-/HISTORY gomb [7] ismételt rövid lenyomásával az elmúlt 12 óra légnyomását mutatja. A légnyomás mezőn [25], a légnyomás kijelző mellett, a történetkijelző  mutatja, hány órával ezelőtt volt aktuális a kijelzett légnyomás.

● **A jelfogadás manuális aktiválása**

● **DCF-jelfogadás aktiválása**

A főállomás minden éjszaka beállítja a belső időt a DCF-jel segítségével. A DCF-fogadást manuálisan is aktiválhatja. Ehhez tartsa lenyomva a DOWN-/🔽-gombot [9] 3 másodpercen keresztül, míg az adótorony szimbólum 📶 villog. A sikeres fogadást követően megjelenik az adótorony szimbólum statikusan. Amennyiben a fogadás nem lehetséges, eltűnik az adótorony szimbólum 📶.

● **A kültéri érzékelő jelfogadásának aktiválása**

A kültéri érzékelő körülbelül percenként kétszer küld egy jelet, melyet a főállomás automatikusan befogad. A jelfogadást manuálisan is aktiválhatja. Ehhez tartsa lenyomva a CH-gombot [15] három másodpercen keresztül, míg a csatorna szimbólum 📶 villog. A sikeres fogadás után megszűnik a szimbólum animációja és hőmérséklet, valamint a levegő páratartalma megjelenik a kijelzőn.

● **Háttérvilágítás**

- Érintse meg a SNOOZE-/LIGHT mezőt [2]. A háttérvilágítás 10 másodpercig világít. Amíg a dugó be van dugva a konnectorba, addig a háttérvilágítás állandó. Három háttérvilágítási szint közül választhat az elem általi és a hálózati működés során.

● Reset funkció

- A főállomás hátoldalán lévő Reset gomb 11 megnyomásával minden beállítást visszaállít. A beállításokat előlről lehet kezdeni.

● Hibaelhárítás

A termék érzékeny elektronikus szerkezeti elemeket tartalmaz. Lehetséges, hogy a közvetlen közelben levő, rádióhullámokat sugárzó készülékek megzavarják. Távolítsa el az ilyen készülékeket a rádióvezérelt időjárásállomás közeléből, ha a kijelző zavarokat jelez.

Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek.

Ilyen működési zavarok előállása esetén távolítsa el a készülékből rövid időre az elemet és utána helyezze azt újra vissza.

Akadályok, mint pl. betonfalak a vétel érzékenységeinek zavarához vezethetnek. Ebben az esetben változtassa meg a készülék helyét. Itt vegye figyelembe, hogy a külső érzékelő (nyílt térben) a bázisállomás legfeljebb 100 méteres körzetében legyen. A megadott hatótávolság nyílt térre értendő, ami azt jelenti, hogy nincs akadály a külső érzékelő és a bázisállomás között. A külső érzékelő és a bázisállomás közötti „szemkontaktus” gyakran javítja az átvitelt.

A hideg (0°C alatti külső hőmérséklet) negatívan befolyásolhatja a külső érzékelő elemeinek teljesítményét és ezáltal a rádióátvitelt. Egy másik tényező, amely vételi zavarokhoz vezethet, az az, ha a külső érzékelő elemei üresek, vagy gyengék. Cserélje ezeket újakra.

Ha a termék nem működik megfelelően, távolítsa el az elemeket egy rövid időre, majd tegye vissza őket.

● **Tisztítás és ápolás**

- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- A tisztításhoz és ápoláshoz egy tiszta, puha, szőszmentes szemüvegtisztítót használjon.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartási szemétként dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők:

Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG kijelenti, hogy a termék Rádióvezérelt időjárásállomás HG05124A / HG05124B megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2009/125/EK irányelvek előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.owim.com

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretes ellenőriztük. Ha a terméken hiányságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	63
Uvod	Stran	63
Predvidena uporaba	Stran	64
Opis delov	Stran	64
Tehnični podatki.....	Stran	65
Obseg dobave	Stran	67
Splošni varnostni napotki	Stran	67
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje.....	Stran	68
Začetek uporabe	Stran	69
Postavitev izdelkov	Stran	70
Zagon zunanjega tipala / menjava baterij	Stran	70
Zagon glavne postaje / menjava baterij	Stran	70
Signal DCF (oddajnik časa).....	Stran	71
Prikazi v osnovnem načinu	Stran	73
Polje za prikaz časa	Stran	73
Polje za prikaz zračnega tlaka.....	Stran	74
Polje za prikaz notranje temperature	Stran	76
Polje za prikaz zunanje temperature	Stran	77
Nastavitve	Stran	79
Osnovne nastavitve	Stran	79
Temperaturni alarm	Stran	81
Nastavitev temperaturnega alarma	Stran	81
Alarm za bujenje	Stran	82
Priklic shranjenih podatkov	Stran	84
Ročno aktiviranje sprejema signala	Stran	84
Aktiviranje sprejema signala DCF	Stran	84
Aktiviranje sprejema signala zunanjega tipala	Stran	85
Osvetlitev ozadja.....	Stran	85
Funkcija ponastavitve	Stran	85
Odprava napak	Stran	85
Čiščenje in nega	Stran	86
Odstranjevanje	Stran	86
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Stran	88
Garancija	Stran	88
Postopek pri uveljavljanju garancije.....	Stran	88
Servis.....	Stran	89
Garancijski list	Stran	90

Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Radijsko vodena
	Izmenični tok / iz- menična napetost		Zaščiteno pred škropljenjem z vodo
	Zaščitni razred II		Polarnost izhodnega pola
	Prikaz zunanje temperature		Prikaz časa
	100 m razpon prenosa med oddajnikom in sprejemno postajo		Alarmna ura
	Prikaz notranje temperature		Vsebuje omrežni napajalnik
	Prikaz vlage		Vključuje baterije
	Funkcija Snooze		

Radijsko vodena vremenska postaja

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega

izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta glavna postaja prikazuje notranjo in zunanjo temperaturo, vlago v zraku za notranjost in zunanost ter zračni tlak. Ima daljinsko podprt prikaz časa in nekatere alarmne funkcije. Na osnovi zbranih podatkov izračuna verjeten razvoj vremena. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

● Opis delov

Glavna postaja

- 1 Zaslon
- 2 Polje SNOOZE / LIGHT
- 3 Polje tipke
- 4 Ušesce za obešanje glavne postaje
- 5 Pokrov predalčka za baterije
- 6 Stojalo
- 7 Tipka SET / HISTORY
- 8 Tipka UP
- 9 Tipka DOWN / ↵
- 10 Tipka ALARM / SET
- 11 Tipka Reset
- 12 Tipka °C / °F
- 13 Tipka MEM

- 14 Tipka ALERT
- 15 Tipka CH
- 16 Predalček za baterije

Zunanje tipalo

- 17 Signalna LED lučka
- 18 Pokrov predalčka za baterije
- 19 Ušesce za obešanje zunanjega tipala
- 20 Stojalo zunanjega tipala
- 21 Predalček za baterije zunanjega tipala

Zaslon

- 22** Polje za prikaz notranje temperature
- 23** Polje za prikaz zunanje temperature
- 24** Polje za prikaz časa
- 25** Polje za prikaz zračnega tlaka
- 26** Zaslon senzorja, zunanji

Tipke za zunanja tipala poleg predalčka za baterije

- 27** Tipka °C / °F
- 28** Tipa TX (tipka za ponastavitev kanala)
- 29** Stikalo za izbiranje kanalov

Napajanje

- 30** Omrežni napajalnik
- 31** Doza omrežnega napajalnika

Montažni material:

- 32** Vijak (Ø 3 mm)
- 33** Zidni vložek (Ø 8 mm)

● Tehnični podatki

Glavna postaja:

Merilno območje temperature:	0 °C do 50 °C 32 °F do 122 °F
Merilno območje zračne vlage:	20 % do 95 %
Radijska ura:	DCF77
Baterije:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V=== (velikost AA)
Merilno območje zračnega tlaka:	850 hPa do 1050 hPa 25,1 inHg do 31,1 inHg
Frekvenčni pas:	77,5 kHz, 433,050 MHz do 434,790 MHz

Omrežni napajalnik:

Informacija	Vrednost	Enota
Ime ali blagovna znamka proizvajalca, matična številka in naslov	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA	
Oznaka modela	DM6308-EU-WH za HG05124B DM6308-EU-BL za HG05124A	
Vhodna napetost	100–240	V~
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60	Hz
Izhodna napetost:	5,0	V===
Izhodni tok	1,0	A
Izhodna moč	5,0	W
Povprečna aktivna učinkovitost	75,6	%
Poraba moči pri ničelni obremenitvi	0,06	W
Zaščitni razred	II	

Zunanje tipalo:

Merilno območje temperature:	-20 °C do +50 °C -4,0 °F do + 122 °F
Merilno območje zračne vlage:	20 % do 95 %
Domet radijskega prenosa:	maks. 100 m (na prostem)
Baterije:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V=== (velikost AA)

Razred zaščite:	IPX4
Frekvenčni pas:	433,050 MHz do 434,790 MHz
Maks. moč prenosa radijskih frekvenc:	433,92 MHz, -10,77 dBm

● Obseg dobave

- 1 glavna postaja
- 1 zunanje tipalo
- 4 bateriji, tip LR06, 1,5 V
- 1 omrežni napajalnik
- 3 vijaki
- 3 zidni vložki
- 1 navodilo za uporabo



Splošni varnostni napotki

Pred prvo uporabo izdelka preberite vsa navodila za uporabo in varnostne napotke! Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

-  Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Glavne postaje ne izpostavljajte vlagi in ne neposrednim sončnim žarkom.

- Pred uporabo se prepričajte, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno delovno napetostjo omrežnega napajalnika (100–240V~, 50/60 Hz).
- Pred zagonom se prepričajte, ali so budilka z lučko in omrežni napajalnik ter kabelska povezava nepoškodovani! Nikoli ne uporabljajte naprave, če ugotovite kakršne koli poškodbe!
- Vtič izdelka je treba priključiti v lahko dostopno vtičnico, tako da lahko izdelek preprosto odklopite z električnega omrežja.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. LED lučk ni možno zamenjati.
- Izdelek je primeren izključno za obratovanje s priloženim omrežnim napajalnikom (DM6308-EU-WH za HG05124B, DM6308-EU-BL za HG05124A).
- Za popoln izklop izdelka odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.



Varnostni napotki za baterije / akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije / akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij / akumulatorjev in / ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij / akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije / akumulatorje, npr. na radiatorju / neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije / akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije / akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij / akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije / akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij / akumulatorjev z novimi!
- Baterije / akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije / akumulatorja!
- Baterije / akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji / akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije / akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije / akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Začetek uporabe

Napotek: Baterije vstavite najprej v zunanji detektor, šele nato v glavno postajo.

● Postavitev izdelkov

POZOR: Najprej zaženite zunanje tipalo in šele nato glavno postajo.

- Zunanjega tipala in glavne postaje po možnosti ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom. Glavno postajo postavite na ravno, vodoravno površino ali jo obesite na steno.
- Glavno postajo lahko obesite za ušesce [4] ali razklopite stojalo [6], da jo lahko postavite na ravno, gladko površino.

Napotek: Glavna postaja je primerna samo za uporabo v notranjih prostorih.

● Zagon zunanjega tipala / menjava baterij

- Na hrbtni strani zunanjega tipala odprite predalček za baterije [21], tako da potisnete pokrov predalčka za baterije [18] v smeri puščice.
- Pri menjavi baterij najprej odstranite stare baterije.
- Vstavite nove baterije tipa LR06 v predalček za baterije [21]. Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije.
- Nato znova zaprite pokrov predalčka za baterije. Signalna LED lučka [17] na sprednji strani zunanjega tipala na kratko zasveti. Signalna LED lučka zasveti v nadaljevanju približno dvakrat na minuto in tako sporoča radijski prenos.

● Zagon glavne postaje / menjava baterij

- Na hrbtni strani glavne postaje odprite pokrov predalčka za baterije [5], tako da povlečete zanko na spodnjem koncu predalčka za baterije.
- Pri menjavi baterij najprej odstranite stare baterije.

- Vstavite nove baterije tipa LR06 v predalček za baterije [16]. Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije.
- Nato znova zaprite pokrov predalčka za baterije. Zaslon [1] na kratko zasveti in izvede kratko preverjanje vseh prikaznih elementov.
- Priključite nizkonapetostni vtič omrežnega napajalnika [30] v dozo omrežnega napajalnika [31] v bazni postaji in priključite omrežni kabel na lahko dostopno vtičnico. Zaslon je sedaj stalno osvetljen in na hitro preveri vse prikazne elemente.

Napotek: Napajanje s pomočjo baterij je namenjeno le za zavarovanje podatkov. Če izvlečete omrežni napajalnik [30] iz vtičnice, shranjena nastavljena vrednost ne bo izbrisana.

- V polju za prikaz zunanje temperature [23] se prikaže simbol prejemanja  in prikazuje, da glavna postaja išče signal zunanjega tipala. Če po 3 minutah zunanja temperatura še ni prikazana, glavna postaja ustavi poskus sprejemanja. Prikaz simbola prejemanja ugasne in prikaz za zunanjo temperaturo prikazuje -._ °C in -._ %. Verjetno lahko zaradi strukturnih pogojev, sten iz armiranega betona, masivnih zidov ali zaradi prevelike oddaljenosti ni bilo možno sprejeti signala. Po prestavitvi zunanjega tipala v boljši položaj je treba znova zagnati sprejemanje.
- Pri tem držite pritisnjeno tipko CH [15] na hrbtni strani glavne postaje za 3 sekunde, dokler se znova ne prikaže simbol prejemanja. Izdelek samodejno začne sprejemati signal zunanjega tipala, ne glede na to, ali je bil signal zunanjega tipala sprejet ali ne. V polju za prikaz časa [24] se prikaže simbol radijskega oddajnika  in prikazuje, da glavna postaja s signalom DCF začneja sprejemanje časa.

● Signal DCF (oddajnik časa)

Signal DCF (nemški oddajnik časovnega signala) je sestavljen iz časovnih impulzov, ki jih oddaja ena najbolj natančnih ur na svetu, v bližini mesta Frankfurt am Main v Nemčiji.

Vaša glavna postaja te signale pod optimalnimi pogoji sprejema do oddaljenosti pribl. 1500 km od Frankfurt/Main.

Če je bil signal sprejet, se v polju za prikaz časa **[24]** prikaže trenutni srednjeevropski čas, datum in dan v tednu. Simbol radijskega oddajnika  se prikaže statično. Za nadaljnje podrobnosti o tem preberite poglavje **Osnovne nastavitve**.

Če poskusi sprejema niso uspešni, glavna postaja po 7 minutah prekine poskuse sprejemanja in simbol radijskega oddajnika  ugasne. Informacije o tem, kako lahko odpravite težavo, najdete v poglavju **Odpravljanje napak**.

- Sprejemanje lahko znova aktivirate, tako da pritisnete in zadržite tipko DOWN /  **[9]** za tri sekunde, dokler se ne prikaže simbol radijskega oddajnika  v polju za prikaz časa **[24]**.

Načeloma obstaja tudi možnost ročne nastavitve časa. Za nadaljnje podrobnosti o tem preberite poglavje **Osnovne nastavitve**.

Montaža vremenske postaje in / ali zunanjega tipala na steno:

Napotek: Za ta delovni korak potrebujete vrtalni stroj in križni izvijač.

PREVIDNO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST POŠKODB TER POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE!

Pozorno preberite navodilo za uporabo in varnostne napotke svojega vrtalnega stroja.

-  SMRTNA NEVARNOST!** Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Preden začnete z vrtanjem v steno, steno po potrebi preverite z napravo za iskanje napeljav.

Napotek: Pred montažo vremenske postaje od zadaj sklopite stojalo **[6]**.

- Označite vrtino ($\varnothing$ pribl. 8 mm) na steni.

- Izvrtajte luknjo s pomočjo vrtnega stroja.
- Vstavite zidni vložek [33] v izvrtino.
- S križnim izvijačem privijte vijak [32] v zidni vložek.
- Obesite vremensko postajo oz. zunanje tipalo s pripravo za obešanje [4], [19] na vijak.

Napotek: Poskrbite, da zunanje tipalo ne bo potopljeno v vodo in izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. Elektronske naprave lahko negativno vplivajo na sprejem brezžičnega signala.

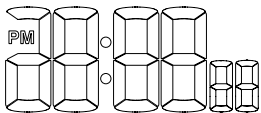
Ko glavna postaja sprejme signal zunanjega tipala in signal DCF, se nahaja v osnovnem načinu.

V osnovnem načinu prikazuje glavna postaja na zaslonu naslednje informacije:

● **Prikazi v osnovnem načinu**

● **Polje za prikaz časa** [24]

Čas:

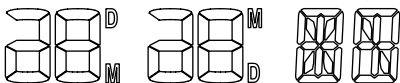


Čas je prikazan glede na prednastavitve v 24-urnem formatu. Če v osnovni nastavitvi izberete 12-urni format, je čas prikazan od 12:00 ure opoldne do

11:59 ure zvečer zaradi razlikovanja s PM (latinsko za „Post Meridiem“ = popoldne) pred prikazom ure.

Med poletnim časom se prikaže zgoraj med urami in minutami DST (angleško za Daylight Saving Time = poletni čas). Ta prikaz je na voljo samo, če je sprejet signal DCF.

Datum in dan v tednu:



Levo poleg kratice D (angleško za Day = dan) se pojavi trenutni datum, levo poleg kratice M (angleško za month = mesec) pa se pojavi trenutni mesec. Na desni se prikaže kratica za trenutni dan v tednu. Jezik te kratice je nastavljen na nemško, vendar ga lahko prilagodite. Za to preberite poglavje **Osnovne nastavitve**.

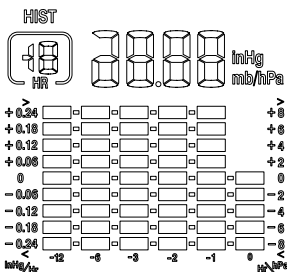
Simbol radijskega oddajnika:



Simbol radijskega oddajnika prikazuje, da je bil signal DCF uspešno sprejet. Glavna postaja usklajuje svojo notranjo uro vsako noč z oddajnikom časa. Med tem usklajevanjem simbol utripa. Če je sprejem uspešen, se pojavi simbol statično do naslednjega postopka sprejemanja.

● Polje za prikaz zračnega tlaka 25

Prikaz zračnega tlaka:



Zgoraj desno se prikaže zračni tlak v tistem trenutku, ki je prikazan v polju HIST (angleško History = razvoj). Če je na prikazu LLL (oz. LL.LL pri izbiri enote inHg), območje prikaza 850 hPa (25,1 inHg) ni doseženo, če pa je prikazano HHH (oz. HH.HH), je območje preseženo.

Standardno je prikazan trenutni zračni tlak (HIST = 0) z enoto mb (milibar) oz. hPa (hektopaskal). Prikaz pa je možno prestaviti na

neuporabljene enote inHg (palcev živega srebra). Za to preberite poglavje **Osnovne nastavitve**.

Palični diagram grafično prikazuje zračni tlak pred 0, 1, 2, 3, 6 in 12 urami.

Trend zračnega tlaka:



Prikaz trenda kaže navzgor (oz. navzdol), če se zračni tlak v roku ene ure spremeni za 2 hPa (= 0,06 inHg) ali več in nato obdrži smer brez nadaljnjih sprememb eno uro.

Lunina mena:

MOON PHASE



Trenutna lunina mena je prikazana, kot sledi:
Neosvetljen del lune je na zaslonu prikazan zatemnjeno.

Vremenska napoved:

Glavna postaja izračuna na osnovi razvoja zračnega tlaka vremensko napoved za čas približno 12 ur. Seveda ta napoved ne more konkurirati napovedim prek satelita in visokozmogljivega računalnika profesionalnih vremenskih služb, ampak služi kot približna oporna točka za trenutni razvoj. Grafičnih napovedi ni mogoče ročno nastaviti.

Na voljo so naslednje grafične napovedi:



rahlo oblačno



sončno



oblačno



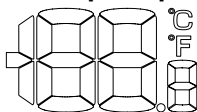
deževno



sneg

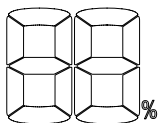
● Polje za prikaz notranje temperature 22

Notranja temperatura:



Notranja temperatura, ki jo meri glavna postaja, je prikazana z natančnostjo desetinke stopinje. Zgoraj desno se pojavi enota temperature °C (za stopinje Celzija). Enoto temperature lahko prestavite na trenutno neuporabljeno enoto °F (stopinje Fahrenheita). Za to pritisnite tipko °C / °F 12. Če se pojavi LL.L, merilno območje od 0 °C do 50 °C (oz. 32 °F do 122 °F) ni doseženo, pri prikazu HH.H pa je območje preseženo.

Relativna vlažnost zraka:



Tukaj je prikazana relativna vlažnost zraka, ki ji je izpostavljena glavna postaja.

Trend razvoja temperature oz. vlažnosti zraka:



Prikaz trenda kaže navzgor (oz. navzdol), če se temperatura v roku ene ure spremeni za 2 °C (= 3,6 °F) ali več in nato obdrži smer brez nadaljnjih sprememb eno uro. Prikaz trenda vlažnosti zraka reagira ustrezno s spremembo 2 % vlažnosti zraka.

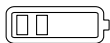
Ocena sobne klime:

Odvisno od vlažnosti zraka in temperature v notranjosti oceni glavna postaja sobno klimo po naslednjem ključu:

**DRY****DRY** (= suho): vlažnost zraka pod 40 %**COM****COMFORT** (= prijetna): vlažnost zraka med 40 % in 70 % ter temperaturno območje med 20 °C–28 °C (68 °F–82,4 °F).**WET****WET** (= vlažno): vlažnost zraka nad 70 %

Pri sobnih temperaturah izven območja 20 °C–28 °C se ne pojavi ocena sobne klime.

Nizka napolnjenost baterij:

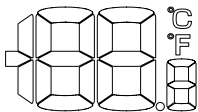


Če je prikazan znak za baterijo, je treba čim prej zamenjati baterije glavne postaje. Za to sledite navodilom

v poglavju **Zagon glavne postaje / menjava baterij**

● Polje za prikaz zunanje temperature 23

Zunanja temperatura:



Zunanja temperatura, ki jo meri glavna postaja, je prikazana z natančnostjo desetinke stopinje.

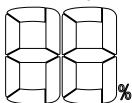
Zgoraj desno se pojavi enota temperature °C (za stopinje Celzija). Enoto temperature lahko

prestavite na trenutno neuporabljeno enoto °F (stopinje Fahrenheita).

- Za to pritisnite tipko °C/°F 12.

Če se pojavi LL.L, merilno območje od -20 °C do 50 °C (oz. -4 °F do 122 °F) ni doseženo, pri prikazu HH.H pa je območje preseženo.

Relativna vlažnost zraka:



Tukaj je prikazana relativna vlažnost zraka, ki ji je izpostavljeno zunanje tipalo.

Trend razvoja temperature oz. vlažnosti zraka:



Prikaz trenda kaže navzgor (oz. navzdol), če se temperatura v roku ene ure spremeni za 2 °C (= 3,6 °F) ali več in nato obdrži smer brez nadaljnjih sprememb eno uro. Prikaz trenda vlažnosti zraka reagira ustrezno s spremembo 2 % vlažnosti zraka.

Prikaz kanalov:



Glavna postaja samodejno sprejema signal zunanjega tipala, potem ko ste opravili vse nastavitve.

Napotek: Pri motnjah zaradi naprav v bližini, ki prenašajo radijski signal, izberite drug kanal za zunanje tipalom s pritiskom na tipko CH [15] na glavni postaji ali stikala za izbiro kanala [29] na zunanjem tipalu. Ustrezni podatki se pojavijo na LCD prikazovalniku.

- 1: Kanal zunanjega tipala na 1
- 2: Kanal zunanjega tipala na 2
- 3: Kanal zunanjega tipala na 3
- Ⓒ: samodejna menjava kanalov

Nizka napolnjenost baterij:



Če je prikazan znak za baterijo, je treba čim prej zamenjati baterije zunanjega tipala. Za to sledite navodilom v poglavju **Zagon zunanjega tipala / menjava baterij**.

● Nastavitve

POZOR: Z močnim dotikom zgornjega roba ohišja lahko vklopite osvetlitev ozadja (sl. E). 10 sekund, ko se tega območja ne dotikate več, osvetlitev ozadja znova ugasne. Pri baterijskem in omrežnem obratovanju lahko izbirate med tremi stopnjami svetlosti.

Upoštevajte, da glavna postaja ne reagira na hkratni dotik dveh tipk. Če pritisk na tipko ne uspe, se verjetno hkrati dotikate polja SNOOZE / LIGHT. Če ugotovite v prejšnjem stavku navedeno težavo, spustite tipki!

● Osnovne nastavitve

- Za nastavek osnovnih nastavitev držite tipko SET / HISTORY 7 pritisnjeno za 3 sekunde.
- S pritiskom na tipko UP 8 ali tipko DOWN /  9 lahko spremenite trenutno utripajočo vrednost.

NASVET: Če držite pritisnjeno tipko UP oz. tipko DOWN / , se izvede hitro previjanje številk naprej oz. previjanje nazaj.

POZOR: Če pribl. 20 sekund ne pritisnete nobene tipke, glavna postaja samodejno preklopi v osnovni način.

- S kratkim pritiskom na tipko SET / HISTORY lahko potrdite nastavljen vrednost in prispete v naslednjo možnost načina za nastavek časa. Na ta način lahko po vrsti izvedete naslednje nastavitve:

Opomba: Če glavna postaja sprejme signal DCF, pustite nastavek leta, meseca, dneva, ure in minute nespremenjeno. Če se nahajate v drugem časovnem pasu kot je Nemčija, lahko odstopajoči čas nastavite v skladu z vašim prebivališčem glede na časovni pas.

- **Leto**
- **Mesec**
- **Dan**
- **Nastavitev jezika** prikaza dneva v tednu spodaj desno v polju za prikaz časa.
 Naslednje kratice utripajo in jih lahko spremenite s pritiskom na tipko UP/DOWN v naslednjem zaporedju: GE (nemško), DA (dansko), ES (špansko), NE (nizozemsko), FR (francosko), IT (italijansko), EN (angleško)
- **Format časa:** s tem je nastavljeno 24 Hr za 24-urni format (0:00 – 23:59). 12 Hr pomeni 12-urni format (1:00 – 12:59). Pri 12-urnem formatu, je čas prikazan na zaslonu od 12:00 ure opoldne do 11:59 ure zvečer zaradi razlikovanja s PM (latinsko za „Post Meridiem“ = popoldne) pred prikazom ure.
- **Ura**
- **Minuta**
- **Časovni pas:** Časovni pas lahko nastavite v območju od +12 do -12 ur.
Napotek: Če ste v državi, v kateri lahko sicer sprejemate signal DCF, vendar se čas sprejemanja razlikuje od lokalnega časa, lahko uporabite nastavev časovnega pasu, da bo na zaslonu prikazan trenutni lokalni čas. Če se npr. nahajate v državi, v kateri je lokalni čas eno uro pred srednjeevropskim časom (CET), nastavite časovni pas na +1. Ura bo še vedno krmiljena prek signala DCF, vendar deluje eno uro pred časom CET. Če želite vedeti, kako pozno je pravkar v USA, lahko to povsem preprosto storite s pomočjo vrednosti časovnih pasov. Vrednost časovnega pasu nastavite npr. na -10, da bo prikazan lokalni čas v Los Angelesu.
- **Napoved vremena:** Glavna postaja izračuna vremensko napoved na osnovi sprememb zračnega tlaka. Ker ob zagonu ni podatkov o spremembah zračnega tlaka, se napoved vremena v tem trenutku izvede naključno. Glavna postaja je šele po nekaj dneh zmožna izračunati napoved vremena.

- Vseeno pa lahko ob zagonu s tipko UP ali DOWN /  nastavite napoved, ki ste jo zasledili na televiziji ali internetu, da malo pospešite samoregulacijo napovedi vremena.
- **Nastavitev zračnega tlaka:** Prikaz zračnega tlaka prikazuje v skladu s prednastavitvijo absolutni zračni tlak v mb oz. hPa. Tukaj lahko prikaz nastavite na višinsko pogojen zračni tlak vašega kraja bivanja. Pravilno trenutno vrednost lahko najdete na internetu ali jo povzamete po lokalni vremenski napovedi. Upoštevajte, da morate vrednost nastaviti v enoti, ki je prikazana med nastavljanjem.
- **Nastavitev enote zračnega tlaka:** Standardno je nastavljena uradna evropska enota hPa. Izberete pa lahko enoto palcev živega srebra (inHg). Če tukaj zamenjate enoto, se prikazana vrednost samodejno preračuna v novo enoto.

● Temperaturni alarm

Imate možnost, da določite temperaturno območje za zunanje tipalo. Glavna postaja oddaja pri aktiviranem temperaturnem alarmu alarmni signal, če zunanje tipalo izmeri temperaturo izven temperaturnega območja.

● Nastavitev temperaturnega alarma

- Držite tipko ALERT 14 pritisnjeno tri sekunde, dokler ne začne v polju za prikaz zunanje temperature 23 utripati prikaz temperature. Levo poleg prikaza temperature se pojavi utripajoča puščica navzgor .
- S pritiskom na tipko UP 8 ali DOWN /  9 lahko zdaj nastavite najvišjo temperaturo zelenega temperaturnega območja.
NASVET: Če držite pritisnjeno tipko UP oz. tipko DOWN / , se izvede hitro previjanje številok naprej oz. previjanje nazaj.

- Vrednost potrdite s pritiskom na tipko ALERT. Zdaj utripa prikaz temperature in pojavi se utripajoča puščica navzdol ∇ .
- S pritiskom na tipko UP ali DOWN /  lahko zdaj nastavite najnižjo temperaturo zelenega temperaturnega območja.
- To vrednost potrdite s pritiskom na tipko ALERT. Temperaturno območje je zdaj nastavljeno.
- S kratkim pritiskom na tipko ALERT lahko zdaj aktivirate oz. deaktivirate temperaturni alarm.

Pri aktiviranem temperaturnem alarmu se v polju za prikaz zunanje temperature pod prikazom OUT pojavi statična dvojna puščica: $\nabla \nabla$. Če zunanje tipalo izmeri temperaturo, ki je izven tega temperaturnega območja, se vklopi glavna postaja in eno minuto oddaja alarmni signal. Ta alarmni signal lahko izklopite s pritiskom na poljubno tipko v polju s tipkami.

Kot optični alarmni signal utripa temperatura, ki je signal sprožila, ter del dvojne puščice, ki sporoča smer odstopanja temperature. Pritisnite tipko ALERT za izklop optičnega alarmnega signala.

● Alarm za bujenje

Glavna postaja ima dva alarma za bujenje, ki ju lahko neodvisno ločeno nastavite in aktivirate.

Alarm ob dnevih v tednu, posamezni alarm



Alarm ob dnevih v tednu: od ponedeljka do petka



Posamezni alarm: enkratni alarm

Ko je alarm končan, se samodejno deaktivira.

Nastavitev alarma za bujenje

- Držite tipko ALARM / SET 10 pritisnjeno 3 sekunde, da prispete v način za nastavitev alarma. Namesto časa se prikaže nazadnje

nastavljen čas alarma za bujenje z utripajočim prikazom ure. Desno poleg časa alarma za bujenje se pojavi oznaka .

- Nastavite lahko število ur v tednu W (dan v tednu)- ali S (posamezni alarm)-čas alarma bujenja s pomočjo tipke UP  ali tipke DOWN /  .

NASVET: Če držite pritisnjeno tipko UP oz. tipko DOWN / , se izvede hitro previjanje številke naprej oz. previjanje nazaj.

- S ponovnim pritiskom tipke ALARM / SET potrdite vaš vnos in utripati začne prikaz minut. To lahko spremenite po enakem postopku.

Aktiviranje alarma za bujenje

- V načinu prikaza časa pritisnite tipko DOWN /  . Poleg prikaza časa se pojavi simbol zvonca s številko 1: . Čas bujenja 1 je aktiviran. Z dodatnim pritiskom na tipko DOWN /  simbol alarma 1 ugasne. Pojavi se simbol alarma za bujenje 2: . Ponovni pritisk na tipko DOWN /  aktivira alarm za bujenje 1 alarm za bujenje 2. Pojavita se oba simbola alarma za bujenje:   Naslednji pritisk na tipko DOWN /  deaktivira tako alarm za bujenje 1 kot tudi alarm za bujenje 2.

Izklop alarma

- Ob nastavljenem času se zasliši signalni zvok alarma in hkrati se vklopi osvetlitev ozadja. Če ne storite ničesar, se zasliši signalni zvok za 2 minuti, nato pa se samodejno ustavi.
- S pritiskom na polje SNOOZE / LIGHT  prekinete signalni zvok. V polju za prikaz časa utripa  , ki prikazuje, da ste aktivirali funkcijo dremeža: signalni zvok se po 5 minutah znova oglasi.
- Za dokončen izklop signalnega zvoka pritisnite katero koli tipko v polju.

● Priklic shranjenih podatkov

Največje temperaturne vrednosti

Z enkratnim pritiskom na tipko MEM  se pojavi na obeh poljih za prikaz temperature  in  poleg prikaza temperature ter poleg prikaza vlažnosti zraka oznaka MAX. Za znotraj in zunaj je prikazana trenutna najvišja izmerjena vrednost. Če tipko MEM pritisnete dvakrat, se pojavi MIN poleg prikaza temperature in prikaže se trenutna najnižja izmerjena vrednost za znotraj in zunaj. Po 5 sekundah se samodejno znova prikažejo trenutne vrednosti.

NASVET: Najnižjo in najvišjo temperaturo se nastavita za stalno (takoj ko vstavite baterije / ko je omrežni vtikač priključen). Tipko MEM  pritisnite za pribl. 3 sekunde, če želite zbrisati najnižjo / najvišjo temperaturo.

Zgodovina zračnega tlaka

Z večkratnim kratkim pritiskom na tipko SET / HISTORY  lahko prikažete zračni tlak v zadnjih 12 urah. V polju za prikaz zračnega tlaka  je poleg prikaza zračnega tlaka prikazana zgodovina prikazov , pred koliko urami je bil aktualen trenutno prikazan zračni tlak.

● Ročno aktiviranje sprejema signala

● Aktiviranje sprejema signala DCF

Glavna postaja stalno usklajuje notranji čas ponoči s signalom DCF. Sprejem DCF lahko aktivirate tudi ročno. Za to držite pritisnjeno tipko DOWN /   za 3 sekunde, dokler ne začne utripati simbol radijskega oddajnika . Po uspešnem sprejemu se statično pojavi simbol radijskega oddajnika . Če sprejem ni možen, simbol radijskega oddajnika ugasne.

● Aktiviranje sprejema signala zunanjega tipala

Zunanja tipalo pošilja približno dvakrat na minuto signal, ki ga glavna postaja samodejno sprejme. Sprejem signala DCF lahko aktivirate tudi ročno. Za to držite tipko CH **15** pritisnjeno za 3 sekunde, dokler ne začne utripati simbol kanala . Po uspešnem sprejemu ugasne prikaz simbola in na zaslonu se pojavita sprejeta temperatura in vlažnost zraka.

● Osvetlitev ozadja

- Dotaknite se polja SNOOZE / LIGHT **2**. Osvetlitev ozadja sveti 10 sekund. Ko je vtič v vtičnici, je osvetlitev ozadja trajno vklopljena. Pri baterijskem in omrežnem obratovanju so na izbiro tri stopnje osvetlitve ozadja.

● Funkcija ponastavitve

- S pritiskom na tipko za ponastavitev **11** na hrbtni strani glavne postaje bodo ponastavljene vse nastavitve. Zdaj lahko znova izvedete nastavitve.

● Odprava napak

Izdelek vsebuje občutljive elektronske sestavne dele. Možno je, da izdelek motijo naprave za prenos radijskih signalov, ki se nahajajo v neposredni bližini. Če se na zaslonu pojavijo motnje, odstranite takšne naprave iz okolice izdelka.

Elektrostatične razelektritve lahko privedejo do motenj v delovanju.

V primeru takšnih motenj v delovanju baterijo za kratek čas odstranite in jo ponovno vstavite.

Ovire, kot so npr. betonske stene, lahko povzročijo tudi, da je sprejem občutno moten. V tem primeru spremenite kraj postavitve. Pri tem upoštevajte, da je zunanje tipalo postavljeno vedno največ 100 metrov (prostea polja) naokrog od osnovne postaje. Navedeni doseg je širjava prostea polja in pomeni, da ne sme biti ovir med zunanjim tipalom in osnovno postajo. „Vidni kontakt“ med zunanjim tipalom in osnovno postajo dostikrat izboljša prenos.

Mraz (zunanja temperatura pod 0 °C) ravno tako lahko negativno vpliva na moč baterije zunanjega tipala in s na tem radijski prenos.

Nadaljnji faktor, ki lahko povzroča motnje prenosa, so prazne ali preslabe baterije zunanjega tipala. Zamenjajte jih z novimi.

Če izdelek ne deluje pravilno, baterije odstranite za kratek čas in jih nato ponovno vstavite.

● Čiščenje in nega

- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino. V nasprotnem primeru lahko izdelek poškodujete.
- Za čiščenje in nego uporabljajte suho in mehko krpo za očala, ki ne pušča vlaken.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**

S tem OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA pojasnjuje, da izdelek Radijsko vodena vremenska postaja HG05124A/HG05124B ustreza direktivam 2014/53/EU, 2011/65/EU in 2009/125/ES.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.owim.com

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

SI Servis Slovenija
Tel.: 080082034
E-Mail: owim@lidl.si



Pooblaščení serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.



6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana	93
Úvod	Strana	94
Používání v souladu s určením.....	Strana	94
Popis dílů.....	Strana	94
Technické údaje.....	Strana	95
Obsah dodávky.....	Strana	97
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana	97
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana	98
Uvedení do provozu	Strana	99
Postavení výrobků.....	Strana	100
Uvedení venkovního čidla do provozu a výměna baterií.....	Strana	100
Uvedení hlavní stanice do provozu a výměna baterií.....	Strana	100
Signál DCF (vysílač přesného času).....	Strana	101
Zobrazení informací v základním režimu	Strana	103
Políčko pro čas.....	Strana	103
Políčko tlaku vzduchu.....	Strana	104
Políčko pro teplotu v místnosti.....	Strana	106
Políčko venkovní teploty.....	Strana	107
Nastavení	Strana	109
Základní nastavení.....	Strana	109
Teplotní alarm.....	Strana	111
Nastavení teplotního alarmu.....	Strana	111
Alarm buzení.....	Strana	112
Vývolání zaznamenaných dat.....	Strana	114
Manuální aktivování příjmu signálu	Strana	114
Aktivování příjmu DCF signálu.....	Strana	114
Aktivování příjmu signálu venkovního čidla.....	Strana	115
Osvětlení pozadí.....	Strana	115
Funkce mazání.....	Strana	115
Odstranění poruch	Strana	115
Čištění a ošetřování	Strana	116
Zlikvidování	Strana	116
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana	117
Záruka	Strana	118
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana	118
Servis.....	Strana	119

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Řízení rádiovými signály
	Střídavý proud / střídavé napětí		Chráněné před stříkající vodou
	Ochranná třída II		Polarita výstupního pólu
	Zobrazení venkovní teploty		Zobrazení času
	100M vzdálenost přenosu mezi vysílačem a přijímačem		Buzení
	Zobrazení vnitřní teploty		Obsahuje síťový adaptér
	Zobrazení vlhkosti		Včetně baterií
	Funkce dřímání (snooze)		

Rádiová meteorologická stanice

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Používání v souladu s určením

Hlavní stanice ukazuje venkovní a vnitřní teplotu, vlhkost vzduchu venku a uvnitř místnosti spolu s tlakem vzduchu. Je vybavená hodinami řízenými rádiovým signálem a několika alarmy. Na základě registrovaných dat propočítává pravděpodobný vývoj počasí. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

● Popis dílů

Hlavní stanice

- | | | | |
|---|----------------------------|----|----------------------|
| 1 | Displej | 9 | Tlačítko DOWN-/☞ |
| 2 | Políčko SNOOZE-/LIGHT | 10 | Tlačítko ALARM-/SET |
| 3 | Tlačítka | 11 | Tlačítko Reset |
| 4 | Závěsné oko hlavní stanice | 12 | Tlačítko °C / °F |
| 5 | Víčko přihrádky na baterie | 13 | Tlačítko MEM |
| 6 | Stojánek | 14 | Tlačítko ALERT |
| 7 | Tlačítko SET-/HISTORY | 15 | Tlačítko CH |
| 8 | Tlačítko UP | 16 | Přihrádka na baterie |

Venkovní čidlo

- 17 Signální LED
- 18 Víčko přihrádky na baterie
- 19 Oko na zavěšení venkovního čidla
- 20 Stojánek venkovního čidla
- 21 Přihrádka na baterie venkovního čidla

Displej

- 22 Políčko vnitřní teploty
- 23 Políčko venkovní teploty
- 24 Políčko času
- 25 Políčko tlaku vzduchu
- 26 Displej senzoru venku

Tlačítka venkovního senzoru vedle přihrádky na baterie

- 27 Tlačítko °C / °F
- 28 Tlačítko TX (tlačítko mazání kanálu)
- 29 Volič kanálů

Napájení proudem

- 30 Síťový adaptér
- 31 Zdiřka hlavní stanice

Montážní materiál:

- 32 Šroub (Ø 3 mm)
- 33 Hmoždinka (Ø 8 mm)

● Technické údaje

Hlavní stanice:

Rozsah měření teploty:

od 0 °C do 50 °C
od 32 °F do 122 °F

Rozsah měření vlhkosti vzduchu:

20% až 95%

Hodiny řízené rádiovým signálem:

DCF77

Baterie:

2 x LR06 (UM-3), 1,5 V=
(velikost AA)

Rozsah měření tlaku vzduchu:

od 850 hPa do 1050 hPa
od 25,1 inHg do 31,1 inHg

Frekvenční pásmo:

77,5 kHz, 433,050 MHz do
434,790 MHz

Síťový adaptér:

Informace	Hodnota	Jednotka
Název nebo obchodní značka výrobce, obchodní registrační číslo a adresa	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO	
Označení modelu	DM6308-EU-WH pro HG05124B DM6308-EU-BL pro HG05124A	
Vstupní napětí	100–240	V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50 / 60	Hz
Výstupní napětí	5,0	V==
Výstupní proud	1,0	A
Výstupní výkon	5,0	W
Průměrná aktivní efektivita	75,6	%
Příkon bez zatížení	0,06	W
Třída ochrany	II	

Venkovní čidlo:

Rozsah měření teploty:

od -20 °C do +50 °C

od -4,0 °F do + 122 °F

Rozsah měření vlhkosti vzduchu: 20 % až 95 %

Dosah přenosu rádiovým signálem: max. 100m (volný prostor)

Baterie: 2 x LR06 (UM-3), 1,5 V==
(velikost AA)

Třída ochrany: IPX4

Frekvenční pásmo: 433,050 MHz do 434,790 MHz
Vyzářený maximální vysílací výkon: 433,92 MHz, -10,77 dBm

● Obsah dodávky

- 1 hlavní stanice
- 1 venkovní čidlo
- 4 baterie, typu LR06, 1,5 V
- 1 síťový adaptér
- 3 šrouby
- 3 hmoždinky
- 1 návod k obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními upozorněními! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!

-  Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Vadný výrobek neuvádějte do provozu.
- Nevystavujte hlavní stanici vlhkosti nebo přímému slunci.
- Před použitím se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro síťový adaptér (100–240V~, 50 / 60 Hz).

- Před uvedením do provozu se ujistěte, že je výrobek, síťový adaptér a kabelové spojení v bezvadném stavu! Poškozený výrobek neuvádějte do provozu!
- Zástrčka výrobku musí být zapojená do snadno přístupné zásuvky, aby bylo možné v nouzovém případě výrobek od přívodu elektrického proudu odpojit.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Tento výrobek je vhodný k provozu výhradně s dodaným síťovým adaptérem (DM6308-EU-WH pro HG05124B, DM6308-EU-BL pro HG05124A).
- K úplnému vypnutí výrobku, vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Vložte baterie nejdříve do venkovního čidla a teprve potom do hlavní stanice.

● Postavení výrobků

POZOR: Uved'te do provozu nejdříve venkovní čidlo a teprve potom hlavní stanici.

- Pokud možno nevystavujte venkovní čidlo ani hlavní stanici přímému slunečnímu záření. Postavte hlavní stanici na rovnou, vodorovnou plochu nebo ji zavěste na stěnu.
- Hlavní stanici můžete zavěsit za oko **4** nebo vyklopit stojánek **6** a postavit ji na rovný podklad.

Upozornění: Hlavní stanice je vhodná k použití pouze ve vnitřních prostorách.

● Uvedení venkovního čidla do provozu a výměna baterií

- Otevřete přihrádku na baterie **21** na zadní straně venkovního čidla posunutím víčka přihrádky **18** ve směru šipky.
- Vyjměte nejprve všechny vybité baterie.
- Vložte do přihrádky **21** nové baterie typu LR06. Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je vyznačená v přihrádce na baterie.
- Zavřete víčko přihrádky baterií. Na přední straně venkovního čidla se krátce rozsvítí LED **17**. LED potom rozsvítí přibližně dvakrát za minutu a signalizuje probíhající rádiový přenos.

● Uvedení hlavní stanice do provozu a výměna baterií

- Otevřete přihrádku na baterie **5** na zadní straně hlavní stanice vytažením za úchytku na dolním konci přihrádky směrem nahoru.
- Vyjměte nejprve všechny vybité baterie.

- Vložte do přihrádky [16] nové baterie typu LR06. Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je vyznačená v přihrádce na baterie.
- Zavřete víčko přihradky baterií. Displej [1] se krátce rozsvítí a provádí krátkou kontrolu všech zobrazovacích elementů.
- Zastrčte zástrčku pro nízké napětí [30] síťového adaptéru do příslušné zdířky hlavní stanice [31] a zapojte síťový kabel do snadno přístupné zásuvky s elektrickým proudem. Nyní je displej trvale osvětlený a krátce kontroluje všechny elementy zobrazení.

Poznámka: baterie slouží jen k zálohování dat. Jestliže vytáhnete síťový adaptér [30] ze zásuvky, nastavená hodnota uložená do paměti se nesmaže.

- V políčku pro venkovní teplotu [23] je symbol příjmu animovaný  a ukazuje, že hlavní stanice hledá signál venkovního čidla. Hlavní stanice přeruší hledání, jestliže nemůže během 3 minut ukázat venkovní teplotu. Animace symbolu příjmu zhasne a v políčku pro teplotu se ukáže -._ °C a -._ %. Pravděpodobně nemohl být signál přijmutý z důvodu provedení budovy, železobetonových stěn, příliš silného zdiva nebo příliš velké vzdálenosti. Příjem signálu můžete znovu nastartovat po lepším umístění venkovního čidla.
- K tomu stiskněte a podržte na 3 vteřiny tlačítko CH [15] na zadní straně hlavní stanice až se zase objeví animovaný symbol příjmu. Výrobek začne automaticky přijímat signál venkovního čidla, bez ohledu na to, jestli ho přijme nebo nepřijme. V políčku času [24] se objeví animovaný symbol vysílací věže  a ukazuje tím hlavní stanice začíná s příjmem DCF signálu pro přesný čas.

● Signál DCF (vysílač přesného času)

Signál DCF (německý vysílač časového signálu) se skládá z časových impulzů, které vysílají nejpresnější hodiny na světě umístěné v blízkosti Frankfurtu nad Mohanem v Německu.

Vaše hlavní stanice přijímá, za optimálních podmínek, tyto signály do vzdálenosti cca 1500 km od Frankfurt/Main.

Jestliže dojde k příjmu signálu ukáže se v políčku pro čas [24] aktuální, středoevropský čas, datum a den v týdnu. Symbol vysílací věže  se objeví jako statický. Další podrobnosti si přečtěte v kapitole **Základní nastavení**.

Jestliže nedojde za 7 minut k příjmu, přeruší hlavní stanice hledání signálu a signál vysílací věže  zhasne. Informace k řešení tohoto problému najdete v kapitole **Odstranění poruch**.

- Hledání signálu můžete znovu aktivovat stlačením a přidržení tlačítka DOWN-/  [9] na 3 vteřiny, až se zase objeví animovaný signál vysílací věže  v políčku času [24].
Zásadně je možné nastavit čas i manuálně. Další podrobnosti si přečtěte v kapitole **Základní nastavení**.

Montáž meteorologické stanice a / nebo venkovního čidla na stěnu:

Upozornění: K montáži potřebujete vrtačku a křížový šroubovák.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA, ZRANĚNÍ A NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD! Pozorně si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní upozornění k vrtačce.

⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na elektrické vodiče a plynové nebo vodo-
vodní potrubí. Před vrtáním do stěny případně proveďte kontrolu detektorem.

Upozornění: Dříve než namontujete meteorologickou stanici sklopte stojan [6] zezadu směrem zpět.

- Označte na stěně místo, ve kterém budete vrtat otvor (Ø cca 8 mm).
- Vyvrtejte vrtačkou otvor.
- Nasad'te do vyvrtaného otvoru hmoždinku [33].

- Křížovým šroubovákem našroubujte šroub [32] do hmoždinky.
- Zavěste meteorologickou stanici nebo venkovní čidlo závěsným zařízením [4], [19] na šroub.

Upozornění: zajistěte, aby nebylo venkovní čidlo ponořené do vody ani vystavené přímému slunci. Elektronické přístroje mohou rušit bezdrátový příjem signálu.

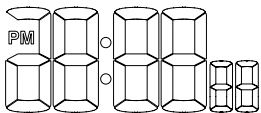
Jestliže přijímá hlavní stanice signál venkovního čidla a DCF-signal, nachází se v základním režimu.

V základním režimu ukazuje základní stanice na displeji následující informace:

● Zobrazení informací v základním režimu

● Políčko pro čas [24]

Čas:

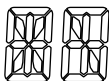
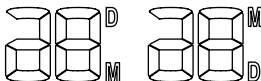


Čas se zobrazuje na základě přednastavení ve formátu 24 hodin. Jestliže se zvolí v základním nastavení formát 12 hodin, pak se objeví v době od 12:00

hod. v poledne do 11:59 hod. večer před znázorněným časem PM (latinsky: „Post Meridiem“ = odpoledne).

Během letního času se zobrazuje mezi hodinou a minutou zkratka DST (anglicky: Daylight Saving Time = letní čas). Toto znázornění je k dispozici jen tehdy, jestliže je přijímaný DCF-signal.

Datum a den v týdnu:



Vlevo vedle zkratky D (anglicky: Day = den) se objeví datum

aktuálního dne a vlevo vedle zkratky M (anglicky: Month = měsíc) se objeví aktuální měsíc. Vpravo se objeví zkratka aktuálního dne v týdnu. Zkratky jsou přednastavené na němčinu, mohou se ale dodatečně přizpůsobit. Přečtěte si k tomu informace v kapitole **Základní nastavení**.

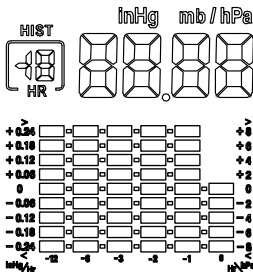
Symbol vysílací věže:



Symbol vysílací věže ukazuje, že je správně přijímaný DCF-signal. Hlavní stanice koriguje každou noc vlastní hodiny na čas vysílaný vysílačem času. Během tohoto procesu bliká symbol vysílací věže. Po úspěšném příjmu přestane symbol blikat a zůstane statický až do příštího příjmu.

● Políčko tlaku vzduchu 25

Zobrazení tlaku vzduchu:



Vpravo nahoře se objeví tlak vzduchu v době zobrazené v políčku HIST (anglicky History = vývoj).

Jestliže se zobrazí LLL (resp. LL.LL při zvolené jednotce inHg), je podkročený rozsah zobrazení 850 hPa (25,1 inHg), jestliže se zobrazí HHH (resp. HH.HH) je překročený.

Standardně se zobrazuje aktuální tlak vzduchu (HIST = 0) v jednotce mb (millibar) resp. hPa (Hektopascal). Zobrazení tlaku je možné také přestavit v zřídce užívané jednotce inHg (palce sloupce rtuti). Přečtěte si k tomu informace v kapitole **Základní nastavení**.

Sloupcový diagram ukazuje graficky tlak vzduchu před 0, 1, 2, 3, 6 a 12 hodinami.

Trend tlaku vzduchu:



Zobrazení trendu směřuje nahoru (resp. dolů) jestliže se tlak vzduchu během jedné hodiny změnil o 2 hPa (= 0,06 inHg) nebo více a udržuje tento směr vývoje po dobu jedné hodiny.

Fáze měsíce:

MOON PHASE



Aktuální měsíční fáze je znázorněná následujícím způsobem: neosvětlená část měsíce je na displeji tmavá.

Předpověď počasí:

Hlavní stanice vypočítává z vývoje tlaku vzduchu předpověď počasí pro přibližně 12 hodin. Samozřejmě že se nemůže tato předpověď srovnávat s předpověďmi profesionálních meteorologických služeb, které využívají satelity a vysoce výkonné počítače, zde se jedná jen o orientaci při aktuálním vývoji počasí. Grafické předpovědi nelze nastavit ručně.

K dispozici jsou následující grafické předpovědi:



mírně oblačno



slunečno



oblačno



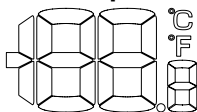
deštivo



sníh

● Políčko pro teplotu v místnosti 22

Vnitřní teplota:



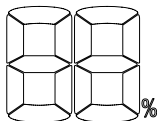
Teplota naměřená hlavní stanicí v místnosti je zobrazována s přesností na desetinu stupně.

Vpravo nahoře se objeví jednotka teploty °C (stupně Celsia). Jednotky teploty je také možné

přestavit na v současné době jen zřídka užívanou jednotku °F (stupně Fahrenheit).

K tomu stiskněte tlačítko °C / °F 12. Jestliže se objeví LL.L, je podrobený rozsah měření od 0 °C do 50 °C (resp. 32 °F do 122 °F), jestliže se objeví HH.H je překročený.

Relativní vlhkost vzduchu:



Zde se zobrazuje relativní vlhkost vzduchu, které je vystavena hlavní stanice.

Trend teploty resp. vývoj vlhkosti vzduchu:



Zobrazení trendu směřuje nahoru (resp. dolů) jestliže se teplota během jedné hodiny změnila o 2 °C (= 3,6 °F) nebo více a udržuje tento směr vývoje po dobu jedné hodiny. Zobrazení trendu vlhkosti vzduchu reaguje odpovídajícím způsobem při změně vlhkosti o 2%.

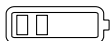
Hodnocení klimatu v místnosti:

V závislosti na vlhkosti vzduchu a teplotě hodnotí stanice klima v místnosti v následujících stupních:

**DRY****DRY** (= sucho): vlhkost vzduchu pod 40 %**COM****COMFORT** (= příjemné): vlhkost vzduchu mezi 40 a 70 %, a teplota mezi 20 °C a 28 °C (68 °F a 82,4 °F).**WET****WET** (= vlhko): vlhkost vzduchu přes 70 %

Při teplotách mimo rozsah 20 °C–28 °C není k dispozici žádné hodnocení.

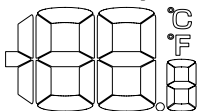
Stav baterií:



Jestliže se objeví na displeji symbol baterie, je zapotřebí vyměnit baterie v hlavní stanici. Postupujte podle pokynů v kapitole **Uvedení hlavní stanice do provozu a výměna baterií**.

● Políčko venkovní teploty 23

Venkovní teplota:



Teplota naměřená hlavní stanicí venku je zobrazována s přesností na desetinu stupně.

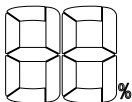
Vpravo nahoře se objeví jednotka teploty °C (stupně Celsia). Jednotky teploty je také

možné přestavit na v současné době jen zřídka užívanou jednotku °F (stupně Fahrenheita).

- K tomu stiskněte tlačítko °C / °F 12.

Jestliže se objeví LL.L, je področený rozsah měření od -20 °C do 50 °C (resp. -4 °F do 122 °F), jestliže se objeví HH.H je překročený.

Relativní vlhkost vzduchu:



Zde se zobrazuje relativní vlhkost vzduchu, které je vystaveno venkovní čidlo.

Trend teploty resp. vývoj vlhkosti vzduchu:



Zobrazení trendu směřuje nahoru (resp. dolů) jestliže se teplota během jedné hodiny změnila o 2°C ($= 3,6^{\circ}\text{F}$) nebo více a udržuje tento směr vývoje po dobu jedné hodiny. Zobrazení trendu vlhkosti vzduchu reaguje odpovídajícím způsobem při změně vlhkosti o 2 %.

Zobrazení kanálu:



Po provedení všech nastavení přijímá hlavní stanice signál venkovního čidla automaticky.

Upozornění: Při poruchách způsobených přístroji nacházejících se v blízkosti, které také přenášejí rádiové signály, zvolte pro venkovní čidlo jiný kanál stisknutím tlačítka CH **15** na hlavní stanici nebo pomocí voliče kanálů **29** na venkovním čidlu. Relevantní data se zobrazí na LC displeji.

- 1: Kanál venkovního čidla na 1
- 2: Kanál venkovního čidla na 2
- 3: Kanál venkovního čidla na 3
- : automatická změna kanálů

Stav baterií:



Jestliže se objeví na displeji symbol baterie, je zapotřebí vyměnit baterie ve venkovním čidlu. Postupujte podle pokynů v kapitole **Uvedení venkovního čidla do provozu a výměna baterií**.

● **Nastavení**

POZOR: Silnějším přitlačením na hořejší hranu tělesa je možné zapnout osvětlení pozadí displeje (obr. E). 10 vteřin po přerušení dotyku na toto políčko zase osvětlení displeje zhasne. Jak v režimu napájení z baterie tak v režimu napájení ze sítě můžete nastavit některý ze tří stupňů jasu.

Vezměte na vědomí, že hlavní stanice nereaguje na současné stisknutí dvou tlačítek. Jestliže se Vám nepodařilo stisknout nějaké tlačítko, pak se zřejmě současně dotýkáte políčka SNOOZE-/LIGHT. Jestliže zjistíte podobný problém, kontrolujte Vaše držení resp. dotyk!

● **Základní nastavení**

- K provedení základních nastavení nejdříve stiskněte a na 3 vteřiny přidržíte tlačítko SET-/HISTORY [7].
- Stlačením tlačítka UP [8] nebo DOWN-/☞ [9] můžete právě blikající hodnotu změnit.

TIP: Jestliže přidržíte tlačítko UP resp. DOWN-/☞ stisknuté, urychlíte zvyšování nebo snižování nastavovaných hodnot.

POZOR: Jestliže nepoužijete po dobu 20 vteřin žádné tlačítko, vrátí se hlavní stanice do základního režimu.

- Krátkým stlačením tlačítka SET-/HISTORY můžete potvrdit nastavenou hodnotu a přejdete k další opci nastavovacího režimu času. Tímto způsobem je možné postupně provést následující nastavení:

Poznámka: Jestliže hlavní stanice přijímala DCF-signál, neměňte nastavení roku, měsíce, dne, hodiny a minuty. Jestliže se nacházíte v jiném časovém pásmu než v německém, můžete nastavit odlišný čas v časovém pásmu.

- **Rok**
- **Měsíc**
- **Den**
- **Nastavení jazyka** zobrazení dne v týdnu, vpravo dole v políčku času.

Následující zkratky blikají a mouhou se změnit stlačením tlačítka UP / DOWN v tomto pořadí: GE (německy), DA (dánsky), ES (španělsky), NE (nizozemsky), FR (francouzsky), IT (italsky), EN (anglicky)

- **Formát času:** 24 Hr znamená formát 24 hodin (0:00–23:59 hod.). 12 Hr znamená formát 12 hodin (1:00–12:59 hod.). Jestliže se zvolí v základním nastavení formát 12 hodin, pak se objeví v době od 12:00 hod. v poledne do 11:59 hod. večer před znázorněným časem PM (latinsky: „Post Meridiem“ = odpoledne).

- **Hodina**

- **Minuta**

- **Časové pásmo:** Časové pásmo je možné nastavit od +12 do -12 hodin.

Upozornění: Jestliže se nacházíte v zemi, ve které je příjem DCF signálu možný, ale přijímaný čas se liší od času Vašeho bydliště, pak můžete použít nastavení časových pásem a na displeji nechat zobrazit i čas ve Vašem bydlišti. Pokud jste například v zemi, ve které je místní čas posunut o jednu hodinu dopředu oproti středoevropskému času (SEČ), nastavte časové pásmo na +1. Hodiny jsou nyní stále řízeny DCF, zobrazují však o jednu hodinu více. Jestliže chcete například vědět kolik hodin je v USA, můžete to jednoduše zjistit podle hodnot časových pásem. K zobrazení například místního času v Los Angeles nastavte hodnotu časového pásma na -10.

- **Předpověď počasí:** Hlavní stanice vypočítává předpověď počasí na základě změn tlaku vzduchu. Protože nejsou při uvedení do provozu ještě zaznamenány žádné změny tlaku vzduchu zobrazí se jen náhodná předpověď počasí. Hlavní stanice je schopná vypočítat předpověď počasí teprve až za pár dní.

- Při uvedení do provozu můžete použít předpověď počasí z televize nebo webových stránek a nastavit ji pomocí tlačítek UP- oder DOWN-/↵ a tím urychlit následující regulaci.
- **Nastavení tlaku vzduchu:** Zobrazení tlaku vzduchu ukazuje na základě přednastavení absolutní tlak vzduchu v mb, bzw. hPa. Zde můžete zobrazení nastavit na tlak závislý na nadmořské výšce Vašeho stanoviště. Správnou aktuální hodnotu najdete na webových stránkách nebo v obsahu místní předpovědi počasí. Dbejte na to, že musíte nastavit hodnoty v jednotkách, které jsou během nastavování zobrazovány.
- **Nastavení jednotky tlaku vzduchu:** Standardně je nastavená oficiální evropská jednotka hPa. Můžete také nastavit i zřídka užívanou jednotku inHg (palce sloupce rtuti). Jestliže zde změníte jednotku, přepočítá se měřená hodnota automaticky do nové jednotky.

● Teplotní alarm

Máte možnost definovat pro venkovní čidlo určitý rozsah teplot. Hlavní stanice signalizuje alarmem zaznamenání teploty mimo definovaný rozsah, předpokladem je aktivace teplotního alarmu.

● Nastavení teplotního alarmu

- Stiskněte a přidržte na 3 vteřiny stisknuté tlačítko ALERT [14] až začne blikat v políčku pro venkovní teplotu [23] zobrazení teploty. Vlevo, vedle zobrazení teploty se objeví blikající šipka, ukazující směrem nahoru ↗.
- Použitím tlačítka UP [8] nebo DOWN-/↵ [9] můžete nyní nastavit maximální teplotu požadovaného teplotního rozsahu.

TIP: Jestliže přidržíte tlačítko UP resp. DOWN- /  stisknuté, urychlíte zvyšování nebo snižování nastavovaných hodnot.

- Potvrďte nastavenou hodnotu stlačením tlačítka ALERT. Nyní zase bliká zobrazení teploty a objeví se blikající šipka, ukazující směrem dolů .
- Použitím tlačítka UP nebo DOWN- /  můžete nyní nastavit minimální teplotu požadovaného teplotního rozsahu.
- Potvrďte nastavenou hodnotu stlačením tlačítka ALERT. Teplotní rozsah je nastavený.
- Krátkým stlačením tlačítka ALERT můžete nyní teplotní alarm aktivovat nebo deaktivovat.

Při aktivovaném teplotním alarmu se objeví v políčku venkovní teploty, pod zobrazení OUT statická, dvojitá šipka:  
Jestliže změří venkovní čidlo teplotu ležící mimo tento teplotní rozsah, zazní na hlavní stanici po dobu jedné minuty alarm. Tento alarm je možné vypnout stisknutím libovolného tlačítka.
Jako optický alarm bliká teplota, která alarm vyvolala a k tomu díl dvojitě šipky ukazující ve směru odpovídajícím odchylce teploty.
Optický alarm můžete vypnout tlačítkem ALERT.

● Alarm buzení

Hlavní stanice má dva alarmy na buzení, které je možno nezávisle na sobě nastavit a aktivovat.

Alarm pro den v týdnu, jednotlivý alarm

-  Alarm pro den v týdnu: pondělí až pátek
 -  Jednotlivý alarm: jednorázový alarm
- Ukončený alarm se automaticky deaktivuje.

Nastavení buzení

- Stiskněte a přidržte na 3 vteřiny tlačítko ALARM-/SET **[10]** pro přechod do režimu nastavování alarmu. Místo času se objeví na posledy nastavený čas buzení s blikajícím zobrazením hodiny. Vpravo, vedle času buzení se objeví značení .
- Hodinu času buzení W (den v týdnu) nebo S (jednotlivý alarm) můžete nastavit tlačítkem UP **[8]** nebo DOWN-/  **[9]**.
TIP: Jestliže přidržíte tlačítko UP resp. DOWN-/  stisknuté, urychlíte zvyšování nebo snižování nastavovaných hodnot.
- Opakovaným stisknutím tlačítka ALARM-/SET potvrďte Vaše zadání a nyní bliká zobrazení minut. Zde můžete provést změnu stejným způsobem.

Aktivování buzení

- Stiskněte v režimu času tlačítko DOWN-/  **[9]**. Vedle času se objeví symbol zvonku s číslicí 1: . Alarm buzení 1 je aktivovaný. Opakované stlačení tlačítka DOWN-/  smaže symbol alarmu 1. Objeví se symbol alarmu 2: . Opakované stisknutí tlačítka DOWN-/  aktivuje alarm 1 a alarm 2. Objeví se oba symboly: . Čtvrté stlačení tlačítka DOWN-/  deaktivuje alarm 1 i alarm 2.

Vypnutí alarmu

- V nastavený čas zazní alarm a zapne se osvětlení pozadí displeje. Jestliže nenásleduje žádná reakce zazní alarm na dobu 2 minut a potom se vypne.
- Dotykem na políčko SNOOZE-/LIGHT **[2]** můžete alarm přerušit. Políčko času bliká  , a signalizuje, že jste aktivovali funkci dřímání: Alarm zazní znovu za 5 minut.
- Pro definitivní vypnutí alarmu stiskněte jakékoliv tlačítko.

● Vyvolání zaznamenaných dat

Maximální teplota

Jednoduchým stisknutím tlačítka MEM  se znázorní v obou políčkách  a  vedle teplot a vedle vlhkosti vzduchu označení MAX.

Následuje zobrazení naměřených nejvyšších venkovních a vnitřních teplot a vlhkostí. Po druhém stisknutí tlačítka MEM se objeví značení MIN vedle zobrazení teploty a ukáže se vždy minimální teplota naměřená venku a uvnitř. Po 5 vteřinách se začnou zobrazovat zase aktuální hodnoty.

TIP: Minimální a maximální teplota se měří trvale (pokud jsou vložené baterie nebo zapojená síťová zástrčka). Ke smazání maximální a minimální teploty uložené do paměti přidržte cca 3 vteřiny stisknuté tlačítko MEM .

Vývoj tlaku vzduchu

Opakovaným stisknutím tlačítka SET-/HISTORY  je možné zobrazit vývoj tlaku vzduchu v předešlých 12 hodinách. Zobrazení vývoje tlaku vzduchu  ukazuje v políčku pro tlak vzduchu  vedle vlastního zobrazení před kolika hodinami byl zobrazený tlak vzduchu aktuální.

● Manuální aktivování příjmu signálu

● Aktivování příjmu DCF signálu

Hlavní stanice koriguje vždy v noci interní čas podle DCF signálu. Příjem DCF signálu můžete aktivovat také manuálně. Pro aktivování stiskněte na 3 vteřiny tlačítko DOWN-/   až začne blikat symbol vysílací věže . Po úspěšném příjmu přestane symbol  blikat a je statický. Jestliže není příjem možný, symbol vysílací věže zhasne.

● Aktivování příjmu signálu venkovního čidla

Venkovní čidlo vysílá dvakrát za minutu signál, který hlavní stanice automaticky přijímá. Příjem tohoto signálu můžete aktivovat také manuálně. Pro aktivování stiskněte na 3 vteřiny tlačítko CH **15** až začne blikat symbol kanálu . Po úspěšném příjmu zhasne animace symbolu a na displeji se objeví přijímaná teplota a vlhkost vzduchu.

● Osvětlení pozadí

- Dotkněte se políčka SNOOZE- / LIGHT **2**. Osvětlení pozadí displeje se zapne na 10 vteřin. Jestliže je zástrčka v zásuvce je pozadí osvětlené trvale. Jak v režimu napájení z baterie tak v režimu napájení ze sítě můžete nastavit některý ze tří stupňů osvětlení pozadí.

● Funkce mazání

- Stisknutím tlačítka Reset **11** na zadní straně hlavní stanice se nastavení vrátí do původního stavu. Nyní je možné znovu provést všechna nastavení.

● Odstranění poruch

Výrobek obsahuje citlivé elektronické díly. Je možné, že je výrobek rušen přístroji v blízkosti, které přenášejí rádiové signály. Jestliže ukazuje displej poruchu, odstraňte takové přístroje z blízkosti výrobku. Elektrostatické výboje mohou vést k poruchám funkcí. Při těchto poruchách krátce vyndejte a znovu nasad'te baterie.

Překážky, jako například betonové stěny, mohou vést ke znatelnému rušení příjmu. V tomto případě změňte stanoviště. Dbejte na umístění venkovního čidla v okruhu maximálně 100 m (volný prostor) od základní stanice. Udaný dosah je podmíněn volným prostorem, mezi venkovním čidlem a základní stanicí se nesmí nacházet žádná překážka. Vzájemná „viditelnost“ meteorologické stanice a venkovního čidla často zlepší přenos signálů.

Nízké teploty (venkovní teplota pod 0 °C) mohou negativně ovlivnit kapacitu baterií a tím i přenos rádiového signálu. Dalším faktorem způsobujícím poruchy příjmu jsou vybité nebo slabé baterie venkovního čidla. V tomto případě vyměňte baterie za nové.

Jestliže výrobek správně nepracuje, vyjměte krátce její baterie a znovu je nasadíte.

● Čistění a ošetřování

- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k jeho poškození.
- Na čistění a ošetřování používejte suchý a měkký hadřík na čištění brýlí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek Rádiová meteorologická stanice HG05124A/HG05124B odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/125/ES.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.owim.com

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 121
Úvod	Strana 121
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 122
Popis častí	Strana 122
Technické údaje	Strana 123
Rozsah dodávky	Strana 125
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 125
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 126
Uvedenie do prevádzky	Strana 127
Umiestnenie výrobkov	Strana 128
Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky / výmena batérií	Strana 128
Uvedenie hlavnej stanice do prevádzky / výmena batérií	Strana 129
DCF-signal (vysielač času)	Strana 130
Zobrazenia v základnom režime	Strana 132
Políčko zobrazujúce čas	Strana 132
Políčko zobrazujúce tlak vzduchu	Strana 133
Políčko zobrazujúce teplotu vnútri	Strana 134
Políčko zobrazujúce teplotu vonku	Strana 136
Nastavenia	Strana 137
Základné nastavenia	Strana 137
Teplotný alarm	Strana 140
Nastavenie teplotného alarmu	Strana 140
Budiaci alarm	Strana 141
Vyvolanie uložených údajov	Strana 142
Manuálne aktivovanie príjmu signálu	Strana 143
Aktivovanie príjmu DCF-signalu	Strana 143
Aktivovanie príjmu signálu vonkajšieho senzora	Strana 143
Osvetlenie pozadia	Strana 143
Funkcia Reset	Strana 144
Odstraňovanie porúch	Strana 144
Čistenie a údržba	Strana 145
Likvidácia	Strana 145
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 146
Záruka	Strana 146
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 147
Servis	Strana 148

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd / napätie		Riadené rádiov
	Striedavý prúd / napätie		S ochranou proti striekajúcej vode
	Trieda ochrany II		Polarita východiskového pólu
	Zobrazenie vonkajšej teploty		Zobrazenie času
	100M rozsah prenosu medzi vysielateľom a prijímačom		Budík
	Zobrazenie vnútornej teploty		Obsahuje sieťový diel
	Zobrazenie vlhkosti		Vrátane batérií
	Funkcia Snooze		

Meteostanica

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.

Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Táto hlavná stanica zobrazuje vnútornú a vonkajšiu teplotu, vlhkosť vzduchu vnútri a vonku a taktiež tlak vzduchu. Disponuje zobrazením času podporovaným rádiovým signálom ako aj niektorými funkciami alarmu. Na základe zozbieraných údajov vypočíta pravdepodobný vývoj počasia. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Popis časti

Hlavná stanica

- 1 Displej
- 2 Políčko SNOOZE / LIGHT
- 3 Tlačidlá
- 4 Závesný krúžok hlavnej stanice
- 5 Kryt priečinka pre batérie
- 6 Stojan
- 7 Tlačidlo SET / HISTORY
- 8 Tlačidlo UP
- 9 Tlačidlo DOWN / 
- 10 Tlačidlo ALARM / SET
- 11 Tlačidlo RESET
- 12 Tlačidlo °C / °F

- 13 Tlačidlo MEM
- 14 Tlačidlo ALERT
- 15 Tlačidlo CH
- 16 Priečinok pre batérie

Vonkajší senzor

- 17 Signalizačná LED
- 18 Kryt priečinka pre batérie
- 19 Závesný krúžok vonkajšieho senzora
- 20 Stojan vonkajšieho senzora
- 21 Priečinok pre batérie vonkajšieho senzora

Displej

- 22** Políčko zobrazujúce teplotu vnútri
- 23** Políčko zobrazujúce teplotu vonku
- 24** Políčko zobrazujúce čas
- 25** Políčko zobrazujúce tlak vzduchu
- 26** Displej senzora vonku

Tlačidlá vonkajšieho senzora vedľa priečinka pre batérie

- 27** Tlačidlo °C / °F
- 28** Tlačidlo TX (Tlačidlo kanál-reset)
- 29** Prepínač kanálov

Napájanie prúdom

- 30** Sieťový diel
- 31** Zásuvka sieťového dielu

Montážny materiál:

- 32** Skrutka (Ø 3 mm)
- 33** Hmoždinka (Ø 8 mm)

● Technické údaje

Hlavná stanica:

Rozsah merania teploty:	0 °C až 50 °C 32 °F až 122 °F
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	20 % až 95 %
Hodiny riadené rádiovým signálom:	DCF77
Batérie:	2 x LR06 (UM-3), 1,5V=== (veľkosť AA)
Rozsah merania tlaku vzduchu:	850 hPa až 1050 hPa 25,1 inHg až 31,1 inHg
Frekvenčné pásmo:	77,5 kHz, 433,050 MHz až 434,790 MHz

Sieťový diel:

Informácia	Hodnota	Jednotka
Meno alebo obchodná značka výrobcu, číslo obchodného registra a adresa	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO	
Označenie modelu	DM6308-EU-WH pre HG05124B DM6308-EU-BL pre HG05124A	
Vstupné napätie	100–240	V~
Vstupná frekvencia strie- davého prúdu	50 / 60	Hz
Výstupné napätie	5,0	V===
Výstupný prúd	1,0	A
Výstupný výkon	5,0	W
Priemerná aktívna efektívnosť	75,6	%
Príkon pri nulovej záťaži	0,06	W
Trieda ochrany	II	

Vonkajší senzor:

Rozsah merania teploty:

-20 °C až +50 °C
-4,0 °F až +122 °F

Rozsah merania vlhkosti vzduchu:

20 % až 95 %

Dosah rádiového prenosu:

max. 100 m (voľný priestor)

Batérie:

2 x LR06 (UM-3), 1,5V===
(veľkosť AA)

Ochranná trieda:

IPX4

Frekvenčné pásmo: 433,050 MHz až 434,790 MHz
Vyžiarený maximálny vysielací výkon: 433,92 MHz, -10,77 dBm

● Rozsah dodávky

- 1 hlavná stanica
- 1 vonkajší senzor
- 4 batérie, typ LR06, 1,5 V
- 1 sieťový diel
- 3 skrutky
- 3 hmoždinky
- 1 návod na používanie



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Ak prístroj odovzdáte tretím osobám, priložte k nemu aj všetky podklady!

-  Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neuvádzajte do prevádzky, ak je poškodený.
- Nevystavujte hlavnú stanicu vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu.

- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím sieťového dielu (100–240V~, 50/60 Hz).
- Pred uvedením do prevádzky sa uistite, že produkt a sieťový diel ako aj káblové spojenie nie sú poškodené! Poškodený prístroj nikdy nepoužívajte!
- Zástrčka výrobku musí byť zastrčená do dobre prístupnej zásuvky, aby bolo v núdzovom prípade ľahko možné odpojiť výrobok z prúdovej siete.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (DM6308-EU-WH pre HG05124B, DM6308-EU-BL pre HG05124A).
- Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii / akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii / akumulátorových batérii

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii / akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii / akumulátorových batérii!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Vložte batérie najskôr do vonkajšieho senzora, až potom do hlavnej stanice.

● Umiestnenie výrobkov

POZOR: Najskôr uveďte do prevádzky vonkajší senzor a až potom hlavnú stanicu.

- Vonkajší senzor a ani hlavnú stanicu podľa možností nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Postavte hlavnú stanicu na rovnú, horizontálnu plochu alebo ju zavesíte na stenu.
- Hlavnú stanicu môžete zavesiť za krúžok [4] alebo rozložiť stojan [6], aby ste hlavnú stanicu postavili na rovnom, hladkom povrchu.

Poznámka: Hlavná stanica je vhodná len na používanie vo vnútorných priestoroch.

● Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky / výmena batérií

- Otvorte na zadnej strane vonkajšieho senzora priečinok pre batérie [21] tak, že vysuniete kryt priečinka pre batérie [18] v smere šípky.
- Pre výmenu batérií najskôr vyberte staré batérie.
- Vložte nové batérie typu LRO6 do priečinka pre batérie [21]. Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie.
- Následne opäť zatvorte priečinok pre batérie. Signalizačná LED [17] na prednej strane vonkajšieho senzora krátko zasvieti. Signalizačná LED následne svieti asi dvakrát za minútu a signalizuje tak prenos rádiového signálu.

● Uvedenie hlavnej stanice do prevádzky / výmena batérii

- Otvorte na zadnej strane hlavnej stanice kryt priečinka pre batérie [5] tak, že príložku na dolnej strane priečinka pre batérie potiahnete nahor.
- Pre výmenu batérii najskôr vyberte staré batérie.
- Vložte nové batérie typu LR06 do priečinka pre batérie [16]. Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie.
- Následne opäť zatvorte priečinok pre batérie. Displej [1] sa krátko rozsvieti a vykoná krátku kontrolu všetkých zobrazovacích elementov.
- Zastrčte nízkonapäťovú zástrčku sieťového dielu [30] do zásuvky sieťového dielu [31] základnej stanice a zapojte sieťový kábel do ľahko prístupnej zásuvky. Displej je teraz permanentne osvetlený a krátko skontroluje všetky elementy zobrazenia.

Poznámka: Napájanie prúdom pomocou batérii slúži iba na zabezpečenie údajov. Keď vytiahnete sieťový diel [30] zo zásuvky, nevymaže sa uložená nastavená hodnota.

- V políčku pre zobrazenie teploty vonku [23] je znázornený symbol príjmu  a zobrazuje, že hlavná stanica vyhľadáva signál vonkajšieho senzora.

Ak ani po 3 minútach nie je zobrazená vonkajšia teplota, zastaví hlavná stanica pokus o príjem. Animácia symbola príjmu zhasne a políčko pre zobrazenie teploty vonku zobrazí -._ °C a -._ %. Pravdepodobne nie je v dôsledku stavebných daností, príliš masívneho murivu alebo príliš veľkej vzdialenosti možné prijímať signál. Po vhodnejšom umiestnení vonkajšieho senzora musíte začať príjem nanovo.

- Podržte preto tlačidlo CH [15] na zadnej strane hlavnej stanice na 3 sekundy stlačené, až kým sa opäť zobrazí symbol príjmu.

Výrobok automaticky začne prijímať signál vonkajšieho senzora nezávisle od toho, či je prijímaný signál vonkajšieho senzora alebo nie. V políčku pre zobrazenie času [24] sa zobrazí symbol vysielacej veže  a signalizuje, že hlavná stanica DCF-signálu začala s príjmom času.

● DCF-signál (vysielač času)

Signál DCF (nemecký vysielateľ časového signálu) pozostáva z časových impulzov, ktoré sú preberané z jedných z najpresnejších hodín sveta, v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku.

Vaša hlavná stanica prijíma tieto signály za optimálnych podmienok až do vzdialenosti cca. 1500 km od Frankfurtu nad Mohanom.

Ak je signál zachytený, zobrazí políčko pre zobrazenie času [24] aktuálny stredoeurópsky čas a deň týždňa. Symbol vysielacej veže  sa objaví staticky. Pre ďalšie podrobnosti si prosím prečítajte kapitolu

Základné nastavenia.

Ak sú pokusy o príjem neúspešné, preruší hlavná stanica po 7 minútach pokus o príjem a signál vysielacej veže  zhasne. Informácie o tom, ako môžete vyriešiť tento problém, nájdete v kapitole **Odstraňovanie porúch.**

- Príjem môžete nanovo aktivovať tým, že podržíte tlačidlo DOWN/
 [9] tri sekundy stlačené, až kým sa objaví signál vysielacej veže  v políčku pre zobrazenie času [24].
Zásadne máte i možnosť nastaviť čas manuálne. Pre ďalšie podrobnosti si prosím prečítajte kapitolu **Základné nastavenia.**

Montáž meteostanice a / alebo vonkajšieho senzora na stenu:

Upozornenie: Na tento pracovný krok potrebujete vŕtačku a krížový skrutkovač.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A PORANENIA A NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA VECÍ!

Pozorne si prečítajte pokyny k obsluhu a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa Vašej vŕtačky.

⚠ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. V prípade potreby vykonajte pred vŕtaním do steny kontrolu pomocou detektora rozvodov.

Poznámka: Pred montážou meteostanice sklopte stojan **[6]** zozadu naspäť.

- ☐ Na stene vyznačte otvor pre vŕtanie ($\varnothing$ cca. 8 mm).
- ☐ Vyvŕtajte otvor pomocou vŕtačky.
- ☐ Do vyvŕtaného otvoru vložte hmoždinku **[33]**.
- ☐ Pomocou krížového skrutkovača priskrutkujte skrutku **[32]** do hmoždinky.
- ☐ Meteostanicu resp. vonkajší senzor zavesťte pomocou závesného zariadenia **[4]**, **[19]** na skrutku.

Poznámka: Zabezpečte, aby vonkajší senzor nebol ponorený do vody a nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Elektronické zariadenia môžu rušiť príjem bezdrôtového signálu.

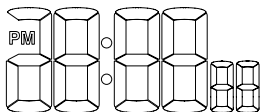
Potom, ako hlavná stanica prijala signál vonkajšieho senzora ako aj DCF-signal, sa nachádza v základnom režime.

V základnom režime zobrazuje hlavná stanica na displeji nasledujúce informácie:

● Zobrazenia v základnom režime

● Políčko zobrazujúce čas 24

Čas:

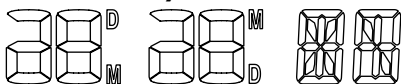


Čas je zobrazovaný podľa prednastavení v 24-hodinovom formáte. Ak v základných nastaveniach zvolíte 12-hodinový formát, zobrazí sa v čase od 12:00

poobede do 11:59 Uhr večer pre rozlíšenie PM (latinsky pre „Post Meridiem“ = poobede) pred zobrazením času.

Počas letného času je hore medzi hodinou a minútou zobrazený DST (anglicky pre Daylight Saving Time = letný čas). Zobrazenie je k dispozícii len vtedy, ak je prijímaný DCF-signal.

Dátum a deň týždňa:



Vľavo vedľa skratky D (anglicky pre Day = deň) sa zobrazí dátum aktuálneho dňa a vľavo vedľa skratky M (anglicky pre Month = mesiac) sa zobrazí dátum aktuálneho mesiaca. Vpravo sa objaví skratka pre aktuálny deň týždňa. Jazyk tejto skratky je prednastavený na nemčinu, možno ho ale prispôbiť. Prečítajte si k tomu kapitolu **Základné nastavenia**.

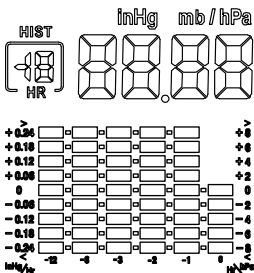
Symbol vysielacej veže:



Symbol vysielacej veže ukazuje, že príjem DCF-signalu bol úspešný. Hlavná stanica každú noc upraví svoje interné hodiny podľa vysieláča času. Počas upravovania bliká symbol. Ak bol príjem úspešný, zobrazí sa DCF-symbol staticky až do ďalšieho procesu prijímania.

● Políčko zobrazujúce tlak vzduchu 25

Ukazovateľ tlaku vzduchu:



Hore vpravo sa objaví tlak vzduchu v čase, ktorý je zobrazený v políčku HIST (pre anglické History = vývoj).

Ak ukazovateľ zobrazuje LLL (príp. LL.LL pri voľbe jednotky inHg), nie je oblasť zobrazenia 850 hPa (25,1 inHg) dosiahnutá, ak zobrazuje HHH (príp. HH.HH), je prekročená.

Štandardne je aktuálny tlak vzduchu (HIST = 0) zobrazovaný v jednotke mb (Millibar) príp. hPa (Hektopascal). Zobrazenie je však možné prepnúť i na málo používanú jednotku inHg (Inch ortuťový stĺpec). Prečítajte si k tomu kapitolu **Základné nastavenia**.

Stĺpikový diagram graficky zobrazuje tlak vzduchu pred 0, 1, 2, 3, 6 a 12 hodinami.

Trend tlaku vzduchu:



Ukazovateľ trendu zobrazuje hore (príp. dole), ak sa tlak vzduchu v priebehu jednej hodiny zmení o 2 hPa (= 0,06 inHg) alebo viac a uchová si potom smer i bez ďalšej zmeny jednu hodinu.

Fáza mesiaca:

MOON PHASE



Zobrazí sa aktuálna fáza mesiaca:

Neosvetlená časť mesiaca je na displeji zobrazená tmavo.

Predpoveď počasia:

Hlavná stanica vypočíta z vývoja tlaku vzduchu predpoveď počasia na dobu približne 12 hodín. Táto predpoveď samozrejme nemôže konkurovať predpovedi podporovanej satelitmi a vysokovýkonnými počítačmi profesionálnych meteorologických služieb, podáva iba približný oporný bod pre aktuálny vývoj. Grafické predpovede nie je možné nastaviť manuálne.

K dispozícii sú nasledujúce grafické predpovede:



mierne

zamračené



slniečno



zamračené



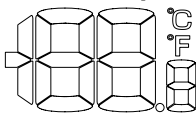
daždivo



sneh

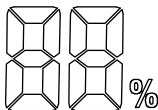
● Políčko zobrazujúce teplotu vnútri 22

Vnútorná teplota:



Vnútorná teplota nameraná hlavnou stanicou je zobrazovaná na desatinu stupňa. Hore vpravo sa objaví jednotka teploty °C (pre stupeň Celzia). Jednotku teploty možno prestaviť i na medzičasom málo používanú jednotku °F (Stupeň Fahrenheita). Stlačte preto tlačidlo °C/°F 12. Ak sa objaví LL.L, nie je merací rozsah od 0 °C do 50 °C (príp. 32 °F až 122 °F) dosiahnutý, pri zobrazení HH.H je prekročený.

Relatívna vlhkosť vzduchu:



Tu je zobrazená relatívna vlhkosť vzduchu, ktorej je vystavená hlavná stanica.

Trend vývoja teploty príp. vlhkosti vzduchu:



Ukazovateľ trendu zobrazuje hore (príp. dole), ak sa teplota v priebehu jednej hodiny zmení o 2 °C (= 3,6 °F) alebo viac a uchová si potom smer i bez ďalšej zmeny jednu hodinu. Ukazovateľ trendu vlhkosti vzduchu reaguje príslušne pri zmene 2 % vlhkosti vzduchu.

Hodnotenie izbovej klímy:

V závislosti od vlhkosti vzduchu a teploty vnútorného priestoru vyhodnocuje hlavná stanica izbovú klímu podľa nasledujúceho kľúča:



DRY

DRY (= sucho): vlhkosť vzduchu pod 40 %



COM

COMFORT (= príjemne): vlhkosť vzduchu medzi 40 a 70 %, ako aj rozsah teploty medzi 20 °C–28 °C (68 °F–82,4 °F).

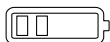


WET

WET (= vlhko): vlhkosť vzduchu nad 70 %

Pri izbových teplotách mimo oblasti 20 °C–28 °C sa nezobrazí žiadne hodnotenie izbovej klímy.

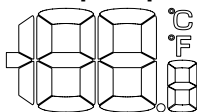
Nízky stav nabitosti batérie:



Ak sa zobrazí symbol batérie, mali by ste čo najskôr vymeniť batérie hlavnej stanice. Postupujte pritom podľa pokynov v kapitole **Uvedenie hlavnej stanice do prevádzky / výmena batérií**.

● Políčko zobrazujúce teplotu vonku 23

Vonkajšia teplota:

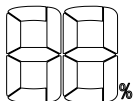


Vonkajšia teplota je zobrazovaná na desatinu stupňa. Hore vpravo sa objaví jednotka teploty °C (pre stupeň Celzia). Jednotku teploty možno prestaviť i na medzičasom málo používanú jednotku °F (Stupeň Fahrenheita).

- Stlačte preto tlačidlo °C / °F 12.

Ak sa objaví LL.L, nie je merací rozsah od -20 °C do 50 °C (príp. -4 °F až 122 °F) dosiahnutý, pri zobrazení HH.H je prekročený.

Relatívna vlhkosť vzduchu:



Tu je zobrazená relatívna vlhkosť vzduchu, ktorej je vystavený vonkajší senzor.

Trend vývoja teploty príp. vlhkosti vzduchu:



Ukazovateľ trendu zobrazuje hore (príp. dole), ak sa teplota v priebehu jednej hodiny zmení o 2 °C (= 3,6 °F) alebo viac a uchová si potom smer i bez ďalšej zmeny jednu hodinu. Ukazovateľ trendu vlhkosti vzduchu reaguje príslušne pri zmene 2 % vlhkosti vzduchu.

Ukazovateľ kanála:



Hlavná stanica prijíma signál vonkajšieho senzora automaticky po vykonaní všetkých nastavení.

Poznámka: V prípade porúch spôsobených prístrojmi nachádzajúcimi sa v blízkosti, ktoré prenášajú signál, zvolte iný kanál pre vonkajší senzor stlačením tlačidla CH 15 na hlavnej stanici alebo prepínača

káblov [29] na vonkajšom senzore. Príslušné údaje sa zobrazia na LC displeji.

- 1: kanál vonkajšieho snímača na 1
- 2: kanál vonkajšieho snímača na 2
- 3: kanál vonkajšieho snímača na 3
- ⌚: automatická zmena kanála

Nízky stav nabitosti batérie:



Ak sa zobrazí symbol batérie, mali by ste čo najskôr vymeniť batérie vonkajšieho senzora. Postupujte pritom podľa pokynov v kapitole **Uvedenie vonkajšieho senzora do prevádzky / výmena batérii**.

● Nastavenia

POZOR: Silným dotykcom hornej strany schránky sa môže zapnúť podsvietenie pozadia (Obr. E). 10 sekúnd potom, ako sa prestanete dotýkať tohto políčka, opäť zhasne podsvietenie displeja. Pri prevádzke s batériami aj pri sieťovej prevádzke si môžete vybrať z troch úrovní jasu.

Myslite na to, že hlavná stanica nereaguje na súčasné stlačenie dvoch tlačidiel. Ak je teda stlačenie tlačidla neúspešné, pravdepodobne súčasne stláčate políčko SNOOZE / LIGHT. AK zbadáte práve popísaný problém, pustite toto tlačidlo!

● Základné nastavenia

- ❑ Pre uskutočnenie hlavných nastavení je potrebné 3 sekundy držať stlačené tlačidlo SET / HISTORY [7].
- ❑ Stlačením tlačidla UP [8] alebo tlačidla DOWN / ⏮ [9] teraz môžete zmeniť práve blikajúcu hodnotu.

TIP: Keď držíte stlačené tlačidlo UP príp. DOWN / ↵, docielite rýchlejší beh príp. spätný beh čísiel.

POZOR: Ak cca. 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, vráti sa hlavná stanica automaticky naspäť do základného režimu.

- Krátkym stlačením tlačidla SET / HISTORY môžete tak nastavenú hodnotu potvrdiť a dostanete sa do ďalšej možnosti nastavovacieho režimu času.

Týmto spôsobom je možné vykonať za sebou nasledujúce nastavenia:

Poznámka: Ak hlavná stanica zachytila signál DCF, ponechajte nastavenie roka, mesiaca, dňa, hodiny a minúty nezmenené. Ak sa nachádzate v inej časovej zóne ako Nemecko, môžete nastaviť odlišný čas na Vašom mieste bydliska v časovej zóne.

- **Rok**
- **Mesiac**
- **Deň**
- **Nastavenie jazyka** ukazovateľa dňa týždňa, dole vpravo v políčku pre zobrazenie času.
Nasledujúce skratky sa rozsvietia a možno ich zmeniť stlačením tlačidla UP / DOWN v nasledujúcom poradí: GE (nemčina), DA (dánština), ES (španielčina), NE (holandština), FR (francúzština), IT (taliančina), EN (angličtina)
- **Časový formát:** 24 Hr tu znamená 24-hodinový formát (0:00 hod. – 23:59 hod.). 12 Hr znamená 12-hodinový formát (1:00 hod. – 12:59 hod.). Pri 12-hodinovom formáte sa zobrazí v čase od 12:00 poobede do 11:59 hod. večer pre rozlíšenie PM (latinsky pre „Post Meridiem“ = poobede) na displeji.
- **Hodina**
- **Minúta**
- **Časová zóna:** Časovú zónu možno nastaviť v rozmedzí od +12 do -12 hodín.

Poznámka: Ak sa nachádzate v krajine, v ktorej je síce možné prijímať DCF-signal, ale prijímaný čas sa odlišuje od miestneho času, môžete použiť nastavenie časových pásiem, aby bol na displeji zobrazovaný aktuálny miestny čas. Ak sa napríklad nachádzate v krajine, v ktorej je miestny čas jednu hodinu pred stredo európskym časom (SEČ), nastavte časové pásmo na +1. Hodiny sú naďalej riadené signálom DCF, ukazujú však o jednu hodinu viac ako SEČ. Ak chcete vedieť, koľko je hodín napríklad v USA, môžete sa to úplne jednoducho dozvedieť prostredníctvom hodnôt časových pásiem. Nastavte hodnotu časového pásma napr. na -10, aby ste nechali zobrazovať miestny čas v Los Angeles.

- **Predpoveď počasia:** Hlavná stanica vypočítava predpoveď počasia na základe zmien tlaku vzduchu. Pri uvedení do prevádzky nie sú k dispozícii údaje o zmene tlaku vzduchu, predpoveď počasia je teda v tomto prípade náhodná. Hlavná stanica je až po niekoľkých dňoch schopná vypočítať predpoveď počasia.
- Pri uvedení do prevádzky však môžete nastaviť predpoveď s ohľadom na predpoveď počasia v televízii alebo na internete pomocou tlačidla UP alebo DOWN / ↵, aby ste trochu urýchlili samoreguláciu predpovede počasia.
- **Nastavenie tlaku vzduchu:** Ukazovateľ tlaku vzduchu ukazuje podľa prednastavenia absolútny tlak vzduchu v mb, príp. hPa. Tu môžete nastaviť ukazovateľ na tlak vzduchu zodpovedajúci výške Vášho miesta bydliska. Správnu aktuálnu hodnotu nájdete na internete alebo u miestnej predpovede počasia. Nezabúdajte na to, že hodnotu musíte nastaviť v jednotke, ktorá je počas nastavovania zobrazená.
- **Nastavenie jednotky tlaku vzduchu:** Štandardne je nastavená oficiálna európska jednotka hPa. Môžete si však vybrať i jednotku Inch-ortuťový stĺpec (inHg). Ak tu zmeníte jednotku, je zobrazená hodnota automaticky prepočítaná v novej jednotke.

● Teplotný alarm

Máte možnosť definovať teplotný rozsah pre vonkajší senzor. Hlavná stanica spustí pri aktivovanom teplotnom alarme alarmový signál, ak vonkajší senzor nameria teplotu mimo tohto teplotného rozsahu.

● Nastavenie teplotného alarmu

- Podržte tlačidlo ALERT [14] stlačené tri sekundy, kým na teplotnom políčku vonku [23] bliká ukazovateľ teploty. Vľavo vedľa ukazovateľa teploty sa objaví blikajúca šípka nahor $\nearrow$.
- Stlačením tlačidla UP [8] alebo tlačidla DOWN / $\searrow$ [9] teraz môžete nastaviť maximálnu teplotu želaného teplotného rozsahu.
TIP: Keď podržíte stlačené tlačidlo UP príp. tlačidlo DOWN / $\searrow$, docielite rýchlejší beh príp. spätný beh čísiel.
- Potvrďte hodnotu stlačením tlačidla ALERT. Teraz bliká znova ukazovateľ teploty a objaví sa blikajúca šípka nadol $\searrow$.
- Stlačením tlačidla UP alebo tlačidla DOWN / $\searrow$ teraz môžete nastaviť minimálnu teplotu želaného teplotného rozsahu.
- Potvrďte túto hodnotu stlačením tlačidla ALERT. Teplotný rozsah je teraz nastavený.
- Krátkym stlačením tlačidla ALERT môžete teplotný alarm aktivovať príp. deaktivovať.

V prípade aktivovaného teplotného alarmu sa objaví v políčku teploty vonku pod ukazovateľom OUT statická dvojšípka: $\leftrightarrow$
Ak vonkajší senzor nameria teplotu, ktorá leží mimo tohto teplotného rozsahu, znie z hlavnej stanice po dobu jednej minúty alarmový signál. Tento alarmový signál možno vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla klávesnice.

Ako optický alarmový signál bliká teplota, ktorá signál vyvolala, ako aj časť dvojšípky, ktorá signalizuje smer teplotnej odchýlky. Pre vypnutie optického alarmového signálu stlačte tlačidlo ALERT.

● Budiaci alarm

Hlavná stanica disponuje dvoma budiacimi alarmami, ktoré možno nastaviť a aktivovať nezávisle od seba.

Alarm pracovného dňa, jednotlivý alarm

 Alarm pracovného dňa: od pondelka do piatka

 Jednotlivý alarm: jednorázový alarm
Akonáhle je alarm ukončený, je automaticky deaktivovaný.

Nastavenie budiaceho alarmu

- Podržte tlačidlo ALARM / SET  3 sekundy stlačené, čím sa dostanete do režimu pre nastavenie alarmu. Namiesto času sa objaví naposledy nastavený čas alarmu s blikajúcim zobrazením hodín. Vpravo vedľa času alarmu sa objaví označenie .
- Počet hodín W (deň pracovného týždňa) alebo S (jednotlivý alarm) času budíka môžete nastaviť pomocou tlačidla UP  alebo tlačidla DOWN /  .

TIP: Keď podržíte stlačené tlačidlo UP príp. tlačidlo DOWN / , docielite rýchlejší beh príp. spätný beh čísiel.

- Novým stlačením tlačidla ALARM-/SET potvrdíte Vaše zadanie a bliká ukazovateľ minút. Môžete ho zmeniť podľa rovnakej schémy.

Aktivovanie budiaceho alarmu

- Stlačte v režime času tlačidlo DOWN /  . Vedľa času sa objaví symbol zvončeka s 1: . Budiaci alarm 1 je aktivovaný. Ďalšie stlačenie tlačidla DOWN /  vymaže symbol alarmu 1. Objaví sa symbol budiaceho alarmu 2: . Novým stlačením tlačidla DOWN /  aktivujete budiaci alarm 1 a budiaci alarm 2. Objavia sa oba symboly budiaceho alarmu:  . Štvrté stlačenie tlačidla DOWN /  deaktivuje budiaci alarm 1 ako aj budiaci alarm 2.

Vypnutie alarmu

- V nastavenom čase zaznie signálny tón alarmu a zároveň sa zapne podsvietenie pozadia. Ak nič nepodniknete, zaznie signálny tón na dobu 2 minúty predtým, ako sa automaticky zastaví.
- Dotknutím sa políčka SNOOZE / LIGHT [2] prerušíte signálny tón. V časovom políčku bliká  z , čo signalizuje, že ste aktivovali funkciu opakovaného budenia: Signálny tón zaznie 5 minút neskôr znova.
- Pre definitívne vypnutie signálneho tónu stlačte ľubovoľné tlačidlo klávesnice.

● Vyvolanie uložených údajov

Maximálne teplotné hodnoty

Jednoduchým stlačením tlačidla MEM [13] sa objaví v oboch políčkach pre zobrazenie teploty [22] a [23] vedľa ukazovateľov teploty ako aj vedľa ukazovateľa vlhkosti vzduchu označenie MAX. Zobrazí sa najvyššia nameraná hodnota vnútri i vonku. Ak stlačíte tlačidlo MEM dvakrát, objaví sa MIN vedľa ukazovateľa teploty a zobrazí sa najnižšia nameraná hodnota vnútri a vonku. Po 5 sekundách sa automaticky opäť objavia aktuálne hodnoty.

TIP: Minimálna a maximálna teplota je trvale určená (akonáhle sú vložené batérie / zapojená sieťová zástrčka). Stlačte tlačidlo MEM [13] na cca. 3 sekundy, aby ste vymazali uloženú minimálnu / maximálnu teplotu.

História tlaku vzduchu

Opakovaným krátkym stlačením tlačidla SET / HISTORY [7] možno zobraziť tlak vzduchu posledných 12 hodín. V políčku pre zobrazenie tlaku vzduchu [25], vedľa zobrazenia tlaku vzduchu, zobrazuje ukazovateľ histórie , pred koľkými hodinami bol práve zobrazený tlak vzduchu aktuálny.

● **Manuálne aktivovanie príjmu signálu**

● **Aktivovanie príjmu DCF-signálu**

Hlavná stanica upraví interný čas vždy v noci podľa DCF-signálu. DCF-príjem však môžete aktivovať i manuálne. Podržte preto tlačidlo DOWN /  [9] 3 sekundy stlačené, kým bliká symbol vysielacej veže . Po úspešnom prijíme sa objaví symbol vysielacej veže  staticky. Ak nie je možný príjem, symbol vysielacej veže zhasne.

● **Aktivovanie príjmu signálu vonkajšieho senzora**

Vonkajší senzor vysiela približne dvakrát za minútu signál, ktorý hlavná stanica automaticky prijíma. Príjem signálu však môžete aktivovať i manuálne. Podržte preto tlačidlo CH [15] tri sekundy stlačené, až kým bliká symbol kanálu . Po úspešnom prijíme zhasne animácia symbolu a prijímaná teplota a vlhkosť vzduchu sa objaví na displeji.

● **Osvetlenie pozadia**

- Dotknite sa políčka SNOOZE / LIGHT [2]. Osvetlenie pozadia sa rozsvieti na 10 sekúnd. Pokiaľ sa zástrčka nachádza v zásuvke, je displej trvalo osvetlený. Pri prevádzke s batériami aj pri sieťovej prevádzke máte na výber tri stupne osvetlenia pozadia.

● Funkcia Reset

- Stlačením tlačidla Reset **11** na zadnej strane hlavnej stanice sa všetky nastavenia vymažú. Teraz je možné vykonať nanovo nastavenia.

● Odstraňovanie porúch

Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Je možné, že rádiové prenosové zariadenia bezprostrednej blízkosti výrobku ho môžu rušiť. Odstráňte takéto prístroje z okolia výrobku, ak sa na displeji objaví porucha.

Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas batériu a znova ju vložte. Prekážky ako napr. betónová stena môžu viesť k tomu, že príjem bude citeľne rušený. V takom prípade zmeňte miesto umiestnenia. Myslite pritom na to, že vonkajší senzor má byť umiestnený vždy v okruhu max. 100 metrov (voľný priestor) od základnej stanice. Uvedený dosah je dosah vo voľnom priestore a znamená, že medzi vonkajším senzorom a základnou stanicou by nemala byť žiadna prekážka. „Vizuálny kontakt“ medzi vonkajším senzorom a základnou stanicou často zlepšuje prenos.

Chlad (vonkajšia teplota pod 0 °C) môže negatívne ovplyvniť výkon batérii vonkajšieho senzora a tým negatívne ovplyvniť i prenos signálu. Ďalší faktor, ktorý môže viesť k poruchám príjmu, sú vybité alebo slabé batérie vonkajšieho senzora. Vymeňte ich za nové.

Ak výrobok nepracuje správne, na krátku dobu vyberte batérie a následne ich opäť vložte.

● Čistenie a údržba

- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť.
- Na čistenie a údržbu používajte suchú a mäkkú handričku na čistenie okuliarov.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien.

Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií /
akumulátorových batérií ničí
životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zbierke.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO prehlasuje, že výrobok Meteostanica HG05124A/HG05124B zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.owim.com

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a

kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 150
Einleitung	Seite 150
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 151
Teilebeschreibung	Seite 151
Technische Daten.....	Seite 152
Lieferumfang	Seite 154
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 154
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 155
Inbetriebnahme	Seite 157
Produkte aufstellen	Seite 157
Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln.....	Seite 157
Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln	Seite 158
Das DCF-Signal (Uhrzeitsender).....	Seite 159
Anzeigen im Basismodus	Seite 161
Das Uhrzeitfeld	Seite 161
Das Luftdruckfeld	Seite 162
Das Temperaturfeld innen	Seite 163
Das Temperaturfeld außen	Seite 165
Einstellungen	Seite 166
Grundeinstellungen	Seite 167
Temperatur-Alarm	Seite 169
Temperatur-Alarm einstellen.....	Seite 170
Weckalarm	Seite 171
Gespeicherte Daten abrufen	Seite 172
Signalempfang manuell aktivieren	Seite 173
DCF-Signalempfang aktivieren	Seite 173
Signalempfang des Außenfühlers aktivieren	Seite 173
Hintergrundbeleuchtung.....	Seite 173
Reset-Funktion	Seite 174
Fehler beheben	Seite 174
Reinigung und Pflege	Seite 175
Entsorgung	Seite 175
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 176
Garantie	Seite 177
Abwicklung im Garantiefall	Seite 177
Service.....	Seite 178

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom / -spannung		Funkgesteuert
	Wechselstrom / -spannung		Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II		Polarität des Ausgangspols
	Anzeige Außen- temperatur		Zeitanzeige
	100 m Sendereich- weite zwischen Sende- und Empfangsstation		Wecker
	Anzeige Innen- raumtemperatur		beinhaltet Netzteil
	Luftfeuchtigkeits- anzeige		beiliegende Batterien
	Snooze-Funktion		

Funk-Wetterstation

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs-

anleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Hauptstation zeigt die Innen- und Außentemperatur, die Luftfeuchte für innen und außen sowie den Luftdruck. Sie verfügt über eine funkgestützte Zeitanzeige sowie einige Alarmfunktionen. Basierend auf den gesammelten Daten errechnet sie die wahrscheinliche Wetterentwicklung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

Hauptstation

- 1** Display
- 2** SNOOZE-/LIGHT-Feld
- 3** Tastenfeld
- 4** Aufhängeöse der Hauptstation
- 5** Batteriefachdeckel
- 6** Ständer
- 7** SET-/HISTORY-Taste
- 8** UP-Taste
- 9** DOWN-/↩-Taste
- 10** ALARM-/SET-Taste
- 11** Reset-Taste
- 12** °C-/°F-Taste

- 13** MEM-Taste
- 14** ALERT-Taste
- 15** CH-Taste
- 16** Batteriefach

Außenfühler

- 17** Signal-LED
- 18** Batteriefachdeckel
- 19** Aufhängeöse des Außenfühlers
- 20** Ständer des Außenfühlers
- 21** Batteriefach des Außenfühlers

Display

- 22 Temperaturfeld innen
- 23 Temperaturfeld außen
- 24 Uhrzeitfeld
- 25 Luftdruckfeld
- 26 Sensordisplay außen

Stromversorgung

- 30 Netzteil
- 31 Netzteilbuchse

Montagematerial:

- 32 Schraube (Ø 3 mm)
- 33 Dübel (Ø 8 mm)

Außenfühler-Tasten neben dem Batteriefach

- 27 °C-/°F-Taste
- 28 TX-Taste (Kanal-Reset-Taste)
- 29 Kanal-Wahlschalter

● Technische Daten

Hauptstation:

Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C 32 °F bis 122 °F
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr:	DCF77
Batterien:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V=== (Größe AA)
Messbereich des Luftdrucks:	850 hPa bis 1050 hPa 25,1 inHg bis 31,1 inHg
Frequenzband:	77,5 kHz, 433,050 MHz bis 434,790 MHz

Netzteil:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Adresse	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY	
Modell-Bezeichnung	DM6308-EU-WH für HG05124B DM6308-EU-BL für HG05124A	
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50 / 60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V===
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	75,6	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,06	W
Schutzklasse	II	

Außenfühler:

Messbereich der Temperatur: -20 °C bis +50 °C
-4,0 °F bis + 122 °F

Messbereich der Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 95 %

Reichweite der Funkübertragung: max. 100 m (freies Feld)

Batterien: 2 x LR06 (UM-3), 1,5 V===
(Größe AA)

Schutzklasse: IPX4

Frequenzband:	433,050 MHz bis 434,790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung:	433,92 MHz, -10,77 dBm

● Lieferumfang

1 Hauptstation	3 Schrauben
1 Außenfühler	3 Dübel
4 Batterien, Typ LR06, 1,5 V	1 Bedienungsanleitung
1 Netzteil	



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

-  Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Hauptstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzteils übereinstimmt (100–240V~, 50 / 60 Hz).
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und das Netzteil sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt niemals in Betrieb!
- Der Stecker des Produkts muss in eine leicht zugängliche Steckdose gesteckt werden, damit das Produkt im Notfall leicht vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (DM6308-EU-WH für HG05124B, DM6308-EU-BL für HG05124A) geeignet.
- Zum vollständigen Ausschalten des Produkts entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Inbetriebnahme**

Hinweis: Setzen Sie die Batterien zuerst in den Außenfühler ein, dann erst in die Hauptstation.

● **Produkte aufstellen**

ACHTUNG: Nehmen Sie zuerst den Außenfühler und erst dann die Hauptstation in Betrieb.

- Setzen Sie den Außenfühler und auch die Hauptstation nach Möglichkeit keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie die Hauptstation auf eine ebene, horizontale Fläche oder hängen Sie sie an die Wand.
- Sie können die Hauptstation an der Öse **4** aufhängen oder den Ständer **6** ausklappen, um die Hauptstation auf einem ebenen, geraden Untergrund aufzustellen.

Hinweis: Hauptstation nur für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

● **Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln**

- Öffnen Sie auf der Rückseite des Außenfühlers das Batteriefach **21**, indem Sie den Batteriefachdeckel **18** in Pfeilrichtung schieben.
- Für einen Batteriewechsel entnehmen Sie zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie neue Batterien des Typs LR06 in das Batteriefach **21**. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- Schließen Sie abschließend den Batteriefachdeckel wieder. Die Signal-LED **17** auf der Vorderseite des Außenfühlers leuchtet kurz auf. Die Signal-LED leuchtet im Folgenden etwa zweimal pro Minute auf und signalisiert so eine Funkübertragung.

● Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln

- Öffnen Sie auf der Rückseite der Hauptstation den Batteriefachdeckel [5], indem Sie die Lasche am unteren Ende des Batteriefachs nach oben ziehen.
- Für einen Batteriewechsel entnehmen Sie zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie neue Batterien des Typs LR06 in das Batteriefach [16]. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- Schließen Sie abschließend den Batteriefachdeckel wieder. Das Display [1] leuchtet kurz auf und führt einen kurzen Check aller Anzeigeelemente durch.
- Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzteils [30] in die Netzteilbuchse [31] der Basisstation und schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zu erreichende Steckdose an. Das Display wird nun permanent beleuchtet und prüft kurz alle Anzeige-Elemente.
Hinweis: Die Stromversorgung mittels Batterien dient nur zur Datensicherung. Wenn Sie das Netzteil [30] aus der Steckdose ziehen, wird der gespeicherte Einstellwert nicht gelöscht.
- Im Temperaturfeld außen [23] wird das Empfangssymbol  animiert und zeigt an, dass die Hauptstation das Signal des Außenfühlers sucht.

Sollte nach 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Hauptstation ihre Empfangsversuche. Die Animation des Empfangssymbols erlischt und das Temperaturfeld außen zeigt -._ °C und -._ % an. Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten, Stahlbetonwänden, zu massivem Mauerwerk oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden. Nach einer besseren Positionierung des Außenfühlers müssen Sie den Empfang erneut starten.

- Halten Sie hierzu die CH-Taste **15** auf der Rückseite der Hauptstation für 3 Sekunden gedrückt, bis das Empfangssymbol wieder animiert wird.

Das Produkt beginnt automatisch das Außensensor-Signal zu empfangen, ganz egal, ob das Außenfühlersignal empfangen wurde oder nicht. Im Uhrzeitfeld **24** wird das Funkturmsymbol  animiert und zeigt an, dass die Hauptstation des DCF-Signals den Empfang der Uhrzeit startet.

● Das DCF-Signal (Uhrzeitsender)

Das DCF-Signal (deutscher Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt/Main, Deutschland, abgegeben werden.

Ihre Hauptstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1 500 km um Frankfurt/Main.

Wurde das Signal erfasst, zeigt das Uhrzeitfeld **24** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit, Datum und Wochentag an. Das Funkturmsymbol  erscheint statisch. Für weitere Einzelheiten hierzu lesen Sie bitte das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Sind die Empfangsversuche nicht erfolgreich, bricht die Hauptstation nach 7 Minuten die Empfangsversuche ab und das Funkturmsymbol  erlischt. Informationen, wie Sie das Problem lösen können, finden Sie im Kapitel **Fehler beheben**.

- Sie können den Empfang erneut aktivieren, indem Sie die DOWN-/ -Taste **9** drei Sekunden gedrückt halten, bis das Funkturmsymbol  im Uhrzeitfeld **24** animiert wird.

Grundsätzlich besteht auch die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Für weitere Einzelheiten hierzu lesen Sie bitte das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Wetterstation und /oder Außenfühler an der Wand montieren:

Hinweis: Sie benötigen für diesen Arbeitsschritt eine Bohrmaschine und einen Kreuzschlitzschraubendreher.

⚠ VORSICHT! LEBENS- UND VERLETZUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Lesen Sie die Bedien- und Sicherheitshinweise Ihrer Bohrmaschine aufmerksam durch.

⚠ LEBENSGEFAHR! Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren.

Hinweis: Bevor Sie die Wetterstation montieren, klappen Sie den Ständer **[6]** von hinten zurück.

- ☐ Markieren Sie das Bohrloch (Ø ca. 8 mm) an der Wand.
- ☐ Bohren Sie mit einer Bohrmaschine das Loch.
- ☐ Stecken Sie den Dübel **[33]** in das Bohrloch.
- ☐ Drehen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube **[32]** in den Dübel ein.
- ☐ Hängen Sie die Wetterstation bzw. den Außenfühler mit der Aufhängevorrichtung **[4]**, **[19]** an der Schraube auf.

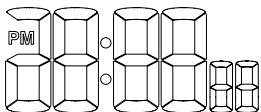
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Außenfühler nicht in Wasser eingetaucht und keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt wird. Elektronische Geräte können den drahtlosen Signalempfang beeinträchtigen.

Nachdem die Hauptstation das Signal des Außenfühlers sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus. Im Basismodus zeigt die Hauptstation im Display folgende Informationen:

● Anzeigen im Basismodus

● Das Uhrzeitfeld 24

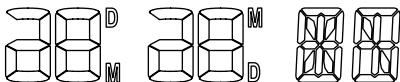
Die Uhrzeit:



Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt, erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein PM (Lateinisch für „Post Meridiem“ = nachmittags) vor der Uhrzeit.

Während der Sommerzeit erscheint oben zwischen Stunde und Minute ein DST (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wurde.

Datum und Wochentag:



Links neben dem Kürzel D (englisch für Day = Tag) erscheint das Datum des aktuellen Tages und links neben dem Kürzel M (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

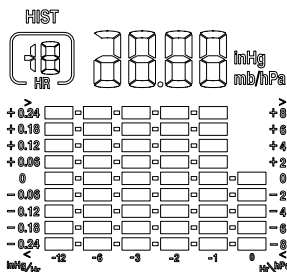
Das Funkturm-Symbol:



Das Funkturmsymbol zeigt an, dass das DCF-Signal erfolgreich empfangen wurde. Die Hauptstation gleicht ihre interne Uhr jede Nacht mit dem Uhrzeitsender ab. Während dieses Abgleichs blinkt das Symbol. War der Empfang erfolgreich, erscheint das Symbol statisch bis zum nächsten Empfangsvorgang.

● Das Luftdruckfeld 25

Die Luftdruckanzeige:



Oben rechts erscheint der Luftdruck zu dem Zeitpunkt, welcher im Feld HIST (für Englisch History = Entwicklung) angezeigt wird.

Zeigt die Anzeige LLL (bzw. LL.LL bei Wahl der Einheit inHg), wird der Anzeigebereich von 850 hPa (25,1 inHg) unterschritten, zeigt er HHH (bzw. HH.HH), wird er überschritten.

Standardmäßig wird der aktuelle Luftdruck (HIST = 0) in der Einheit mb (Millibar) bzw. hPa (Hektopascal) angezeigt. Die Anzeige kann jedoch auch auf die ungebräuchliche Einheit inHg (Inch Quecksilbersäule) umgestellt werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Das Balkendiagramm zeigt graphisch den Luftdruck vor 0, 1, 2, 3, 6 und 12 Stunden an.

Der Luftdruck-Trend:



Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich der Luftdruck innerhalb einer Stunde um 2 hPa (= 0,06 inHg) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei.

Die Mondphase:

MOON PHASE



Die aktuelle Mondphase wird wie folgt angezeigt:
Der nicht beleuchtete Teil des Monds wird im Display dunkel angezeigt.

Die Wettervorhersage:

Die Hauptstation berechnet aus der Luftdruckentwicklung eine Wettervorhersage für eine Zeit von etwa 12 Stunden. Natürlich kann diese Vorhersage nicht mit der durch Satelliten und Hochleistungscomputer unterstützten Vorhersage von professionellen Wetterdiensten konkurrieren, sondern liefert lediglich einen ungefähren Anhaltspunkt für die aktuelle Entwicklung. Die grafischen Vorhersagen können nicht manuell eingestellt werden.

Die folgenden grafischen Vorhersagen stehen zur Verfügung:



leicht bewölkt



sonnig



bewölkt



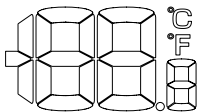
regnerisch



Schnee

● Das Temperaturfeld innen 22

Die Innentemperatur:

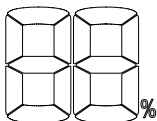


Die von der Hauptstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius).

Die Temperatureinheit kann auch auf das mittlerweile ungebräuchliche °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Drücken Sie hierzu die °C-/°F-Taste 12. Erscheint L.L.L., wird der Messbereich von 0 °C bis 50 °C (bzw. 32 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von H.H.H wird er überschritten.

Die relative Luftfeuchte:



Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt, welcher die Hauptstation ausgesetzt ist.

Der Trend der Temperatur- bzw. der Luftfeuchtigkeitsentwicklung:



Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um 2°C ($= 3,6^{\circ}\text{F}$) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei. Die Trendanzeige der Luftfeuchtigkeit reagiert entsprechend bei einer Änderung von 2 % Luftfeuchtigkeit.

Raumklimabewertung:

In Abhängigkeit von Luftfeuchte und der Temperatur im Innenraum bewertet die Hauptstation das Raumklima nach dem folgenden Schlüssel:



DRY

DRY (= Trocken): Luftfeuchtigkeit unter 40 %



COM

COMFORT (= angenehm): Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 70 %, sowie ein Temperaturbereich zwischen 20°C – 28°C (68°F – $82,4^{\circ}\text{F}$).

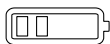


WET

WET (= Feucht): Luftfeuchtigkeit über 70 %

Bei Raumtemperaturen außerhalb des Bereichs 20°C – 28°C erscheint keine Raumklimabewertung.

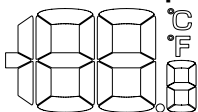
Niedriger Batterieladezustand:



Wird das Batteriezeichen angezeigt, sollten sobald wie möglich die Batterien der Hauptstation ausgetauscht werden. Folgen Sie hierzu den Anweisungen im Kapitel **Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln**.

● Das Temperaturfeld außen 23

Die Außentemperatur:



Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf das mittlerweile ungebräuchliche °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

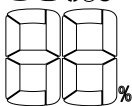
- Drücken Sie hierzu die °C-/°F-Taste 12.

Erscheint LL.L, wird der Messbereich von -20 °C bis 50 °C (bzw. -4 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von HH.H wird er überschritten.

Die relative Luftfeuchte:



Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt, welcher der Außenfühler ausgesetzt ist.



Der Trend der Temperatur- bzw. der Luftfeuchtigkeitsentwicklung:



Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um 2 °C (= 3,6 °F) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei.

Die Trendanzeige der Luftfeuchtigkeit reagiert entsprechend bei einer Änderung von 2 % Luftfeuchtigkeit.

Kanalanzeige:



Die Hauptstation empfängt das Signal des Außenfühlers automatisch, nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben.

Hinweis: Bei Störungen durch in der Nähe befindliche Geräte, die Funksignale übertragen, wählen Sie einen anderen Kanal für den Außensensor durch Drücken der CH-Taste **15** an der Hauptstation oder des Kanal-Wahlschalters **29** am Außenfühler. Die relevanten Daten

werden im LC-Display angezeigt.

- 1: Kanal Außenfühler auf 1
- 2: Kanal Außenfühler auf 2
- 3: Kanal Außenfühler auf 3
- : automatischer Kanalwechsel

Niedriger Batterieladezustand:



Wird das Batteriezeichen angezeigt, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außenfühlers ausgetauscht werden. Folgen Sie hierzu den Anweisungen im Kapitel **Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln**.

● Einstellungen

ACHTUNG: Durch kräftiges Berühren der Gehäuseoberkante kann die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet werden (Abb. E). 10 Sekunden nachdem Sie die Berührung dieses Feldes lösen, erlischt die Displaybeleuchtung wieder. Sowohl im Batterie- als auch im Netzbetrieb können Sie zwischen drei Helligkeitsstufen wählen.

Beachten Sie, dass die Hauptstation auf den gleichzeitigen Druck zweier Tasten nicht reagiert. Wenn also ein Tastendruck keinen Erfolg hat, berühren Sie wahrscheinlich gleichzeitig das SNOOZE-/LIGHT-Feld. Lösen Sie diese Berührung, wenn Sie das eben geschilderte Problem feststellen!

● Grundeinstellungen

- Um die Grundeinstellungen vornehmen zu können, halten Sie die SET-/HISTORY-Taste  3 Sekunden lang gedrückt.
- Durch Druck auf die UP-Taste  oder die DOWN-/↩-Taste  können Sie nun den jeweils blinkenden Wert verändern.

TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↩-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.

ACHTUNG: Wenn Sie ca. 20 Sekunden lang keine Taste betätigen, kehrt die Hauptstation automatisch in den Basismodus zurück.

- Durch kurzen Druck auf die SET-/HISTORY-Taste können Sie den so eingestellten Wert bestätigen und gelangen in die nächste Option des Einstellungsmodus der Uhrzeit.
Auf diese Weise können der Reihe nach die folgenden Einstellungen vorgenommen werden:

Anmerkung: Falls die Hauptstation das DCF-Signal empfangen hat, lassen Sie die Einstellung von Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute unverändert. Falls Sie sich in einer anderen Zeitzone als Deutschland befinden, können Sie eine abweichende Zeit an Ihrem Wohnort unter Zeitzone einstellen.

- **Jahr**
- **Monat**
- **Tag**
- **Spracheinstellung** der Wochentags-Anzeige, unten rechts im Uhrzeitfeld.

Die folgenden Kürzel blinken auf und können durch Druck auf die UP-/DOWN-Taste in folgender Reihenfolge verändert werden: GE (Deutsch), DA (Dänisch), ES (Spanisch), NE (Niederländisch), FR (Französisch), IT (Italienisch), EN (Englisch)

- **Uhrzeitformat:** Hierbei steht 24 Hr für das 24-Stunden-Format (0:00 Uhr–23:59 Uhr). 12 Hr steht für das 12-Stunden-Format (1:00 Uhr–12:59 Uhr). Beim 12-Stunden-Format erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein PM (Lateinisch für „Post Meridieum“ = nachmittags) im Display.
- **Stunde**
- **Minute**
- **Zeitzone:** Die Zeitzone kann im Bereich von +12 bis –12 Stunden eingestellt werden.

Hinweis: Sollten Sie sich in einem Land befinden, in welchem zwar das DCF-Signal empfangen werden kann, die empfangene Zeit sich aber von Ihrer Ortszeit unterscheidet, können Sie die Zeitzoneneinstellung verwenden, um sich auf dem Display die aktuelle Ortszeit anzeigen zu lassen. Wenn Sie sich beispielsweise in einem Land befinden, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der mitteleuropäischen Zeit (CET) ist, stellen Sie die Zeitzone auf +1. Die Uhr wird immer noch über das DCF-Signal gesteuert, läuft aber eine Stunde vor der CET-Zeit. Wenn Sie gerne wissen möchten, wie spät es beispielsweise gerade in den USA ist, können Sie dies ganz einfach anhand der Zeitzonewerte tun. Stellen Sie den Zeitzonewert z. B. auf -10, um sich die Ortszeit in Los Angeles anzeigen zu lassen.

- **Wettervorhersage:** Die Hauptstation berechnet die Wettervorhersage auf der Basis von Luftdruckveränderungen. Da bei Inbetriebnahme keine Daten über Luftdruckveränderungen vorliegen, erfolgt die Wettervorhersage zu diesem Zeitpunkt zufällig. Die Hauptstation ist erst nach ein paar Tagen in der Lage, die Wettervorhersage zu berechnen.
- Sie können jedoch bei Inbetriebnahme unter Bezug auf eine Wettervorhersage im Fernsehen oder Internet mittels der UP- oder DOWN-/↩-Taste eine Vorhersage einstellen, um die Selbstregulierung der Wettervorhersage ein wenig zu beschleunigen.
- **Luftdruck einstellen:** Die Luftdruckanzeige zeigt gemäß Voreinstellung den absoluten Luftdruck in mb bzw. hPa an. Hier können Sie die Anzeige nun auf den höhenbezogenen Luftdruck Ihres Aufenthaltsorts einstellen. Den korrekten aktuellen Wert entnehmen Sie bitte dem Internet oder der örtlichen Wettervorhersage. Beachten Sie, dass Sie den Wert in der Einheit einstellen müssen, welcher während der Einstellung angezeigt wird.
- **Luftdruckeinheit einstellen:** Standardmäßig ist die offizielle europäische Einheit hPa eingestellt. Sie können jedoch auch die Einheit Inch-Quecksilbersäule (inHg) wählen. Wenn Sie hier die Einheit wechseln, wird der angezeigte Wert automatisch in die neue Einheit umgerechnet.

● Temperatur-Alarm

Sie haben die Möglichkeit, für den Außenfühler einen Temperaturbereich zu definieren. Die Hauptstation gibt bei aktiviertem Temperaturalarm ein Alarmsignal ab, wenn der Außenfühler eine Temperatur außerhalb dieses Temperaturbereichs misst.

● Temperatur-Alarm einstellen

- Halten Sie die ALERT-Taste **14** drei Sekunden lang gedrückt, bis im Temperaturfeld außen **23** die Temperaturanzeige blinkt. Links neben der Temperaturanzeige erscheint ein blinkender Aufwärts-Pfeil $\nearrow$.
- Durch Druck auf die UP-Taste **8** oder die DOWN-/↵-Taste **9** können Sie nun die maximale Temperatur des gewünschten Temperaturbereichs einstellen.

TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↵-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.

- Bestätigen Sie den Wert durch Druck auf die ALERT-Taste. Nun blinkt erneut die Temperaturanzeige und ein blinkender Abwärts-pfeil $\searrow$ erscheint.
- Durch Druck auf die UP-Taste oder die DOWN-/↵-Taste können Sie nun die minimale Temperatur des gewünschten Temperaturbereichs einstellen.
- Bestätigen Sie diesen Wert durch Druck auf die ALERT-Taste. Der Temperaturbereich ist nun eingestellt.
- Durch kurzen Druck auf die ALERT-Taste können Sie den Temperaturalarm nun aktivieren bzw. deaktivieren.

Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint im Temperaturfeld außen unter der Anzeige OUT ein statischer Doppelpfeil: $\rightleftharpoons$

Misst der Außenfühler eine Temperatur, welche außerhalb dieses Temperaturbereichs liegt, ertönt von der Hauptstation eine Minute lang ein Alarmsignal. Dieses Alarmsignal kann durch Druck auf eine beliebige Taste des Tastenfelds ausgeschaltet werden.

Als optisches Alarmsignal blinkt die Temperatur, die das Signal ausgelöst hat, sowie der Teil des Doppelpfeils, der die Richtung der Temperaturabweichung signalisiert. Drücken Sie die ALERT-Taste, um das optische Alarmsignal abzuschalten.

● Weckalarm

Die Hauptstation verfügt über zwei Weckalarme, welche unabhängig voneinander eingestellt und aktiviert werden können.

Wochentag-Alarm, Einzelalarm



Wochentag-Alarm: montags bis freitags



Einzelalarm: einmaliger Alarm

Sobald der Alarm beendet ist, wird dieser automatisch deaktiviert.

Weckalarm einstellen

- Halten Sie die ALARM-/SET-Taste  3 Sekunden gedrückt, um in den Alarm-Einstellungsmodus zu gelangen. Anstelle der Uhrzeit erscheint die zuletzt eingestellte Weckalarmzeit mit blinkender Stundenanzeige. Rechts neben der Weckalarmzeit erscheint die Kennzeichnung .
- Sie können die Stundenzahl der W (Wochentag)- oder S (Einzelalarm)-Weckalarmzeit mittels der UP-Taste  oder der DOWN-/↵-Taste  einstellen.

TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↵-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.

- Durch erneuten Druck auf die ALARM-/SET-Taste bestätigen Sie Ihre Eingabe und die Minutenanzeige blinkt. Sie können diese nach dem gleichen Schema verändern.

Weckalarm aktivieren

- Drücken Sie im Uhrzeitmodus die DOWN-/↵-Taste . Neben der Uhrzeit erscheint ein Glockensymbol mit einer 1: . Weckalarm 1 ist aktiviert. Ein weiterer Druck auf die DOWN-/↵-Taste löscht das Alarmsymbol 1. Es erscheint das Weckalarmsymbol 2: . Ein erneuter Druck auf die DOWN-/↵-Taste aktiviert Weckalarm

1 und Weckalarm 2. Beide Weckalarmsymbole erscheinen:  . Ein vierter Druck auf die DOWN-/ -Taste deaktiviert sowohl Weckalarm 1 als auch Weckalarm 2.

Alarm ausschalten

- Zur eingestellten Zeit erklingt der Signalton des Alarms und die Hintergrundbeleuchtung geht gleichzeitig an. Wenn nichts unternommen wird, ertönt der Signalton 2 Minuten lang, bevor er automatisch stoppt.
- Durch Berühren des SNOOZE-/LIGHT-Felds  unterbrechen Sie den Signalton. Im Uhrzeitfeld blinkt  , um zu signalisieren, dass Sie die Schlummerfunktion aktiviert haben: Der Signalton ertönt 5 Minuten später erneut.
- Zum endgültigen Abschalten des Signaltons drücken Sie irgendeine Taste des Tastenfelds.

● Gespeicherte Daten abrufen

Maximale Temperaturwerte

Durch einfachen Druck auf die MEM-Taste  erscheint in beiden Temperaturfeldern  und  neben den Temperaturanzeigen sowie neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Zeichen MAX. Es wird für innen und außen der jeweils höchste gemessene Wert angezeigt. Wird die MEM-Taste zweimal gedrückt, erscheint MIN neben der Temperaturanzeige und es wird für innen und außen der jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt. Nach 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte angezeigt.

TIPP: Die Minimal- und Maximal-Temperatur wird dauerhaft bestimmt (sobald Batterien eingelegt / der Netzstecker angeschlossen wird). Halten Sie die MEM-Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherte Minimal-/Maximal-Temperatur zu löschen.

Luftdruckhistorie

Über wiederholten kurzen Druck auf die SET-/HISTORY-Taste  kann der Luftdruck der vergangenen 12 Stunden angezeigt werden. Im Luftdruckfeld , neben der Luftdruckanzeige, zeigt die Historienanzeige , vor wie vielen Stunden der nun angezeigte Luftdruck aktuell war.

● Signalempfang manuell aktivieren

● DCF-Signalempfang aktivieren

Die Hauptstation gleicht die interne Uhrzeit stets nachts mit dem DCF-Signal ab. Sie können den DCF-Empfang jedoch auch manuell aktivieren. Halten Sie hierzu die DOWN-/-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, bis das Funkturmsymbol  blinkt. Nach erfolgreichem Empfang erscheint das Funkturmsymbol statisch. Ist kein Empfang möglich, erlischt das Funkturmsymbol .

● Signalempfang des Außenfühlers aktivieren

Der Außenfühler sendet etwa zweimal pro Minute ein Signal, welches von der Hauptstation automatisch empfangen wird. Sie können den Signalempfang jedoch auch manuell aktivieren. Halten Sie hierzu die CH-Taste  drei Sekunden lang gedrückt, bis das Kanalsymbol  blinkt. Nach erfolgreichem Empfang erlischt die Animation des Symbols und die empfangene Temperatur und Luftfeuchtigkeit erscheint im Display.

● Hintergrundbeleuchtung

- Berühren Sie das SNOOZE-/LIGHT-Feld . Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 10 Sekunden. Während sich der Stecker in

der Steckdose befindet, ist die Hintergrundbeleuchtung dauerhaft. Sowohl im Batterie- als auch im Netzbetrieb stehen drei Stufen der Hintergrundbeleuchtung zu Auswahl.

● **Reset-Funktion**

- Durch Drücken der Reset-Taste **11** auf der Rückseite der Hauptstation werden alle Einstellungen zurückgesetzt. Die Einstellungen können nun erneut vorgenommen werden.

● **Fehler beheben**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Es ist möglich, dass das Produkt durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie hierbei, dass der Außenfühler immer im Umkreis von max. 100 Meter (Freifeld) von der Basisstation aufgestellt werden sollte. Die angegebene Reichweite ist die Freifeldreichweite und bedeutet, dass kein Hindernis zwischen dem Außenfühler und der Basisstation stehen sollte. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außenfühler und Basisstation verbessert oftmals die Übertragung.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung ebenfalls negativ beeinträchtigen. Ein weiterer Faktor, der zu Empfangsstörungen führen

kann, sind leere oder zu schwache Batterien des Außenfühlers.

Tauschen Sie diese gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht richtig arbeitet, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein.

● **Reinigung und Pflege**

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes und weiches Brillenputztuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt Funk-Wetterstation HG05124A/HG05124B den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

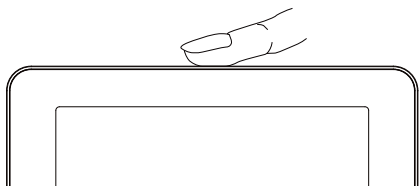


E



2

SNOOZE/LIGHT



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05124A/HG05124B

Version: 07/2020

Last Information Update · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen: 06/2020
Ident.-No.: HG05124A/B062020-4



IAN 337063_2001

